

CONGA

WINDROID

CONGA WINDROID 1490 TWERKINGSPRAY CONNECTED

Robot limpiacristales con doble spray y twerking /

Window cleaning robot with dual spraying and twerking function



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	5	et électroniques	68
Safety instructions	9	10. Garantie et SAV	68
Instructions de sécurité	12	11. Copyright	68
Sicherheitshinweise	16	12. Déclaration de conformité simplifiée	69
Istruzioni di sicurezza	20		
Instruções de segurança	24		
Veiligheidsinstructies	28		
Instrukcja bezpieczeństwa	32		
Bezpečnostní pokyny	36		
Güvenlik talimatları	40		

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	44
2. Antes de usar	45
3. Funcionamiento	46
4. Aplicación móvil	48
5. Instrucciones de limpieza	48
6. Limpieza y mantenimiento	49
7. Resolución de problemas	49
8. Especificaciones técnicas	50
9. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	51
10. Garantía y SAT	51
11. Copyright	51
12. Declaración de conformidad simplificada	52

INDEX

1. Parts and components	53
2. Before use	54
3. Operation	54
4. Mobile App	56
5. Cleaning instructions	57
6. Cleaning and maintenance	57
7. Troubleshooting	58
8. Technical specifications	59
9. Disposal of old electrical and electronic appliances	59
10. Technical support and warranty	59
11. Copyright	60
12. Simplified Declaration of Conformity	60

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	61
2. Avant utilisation	62
3. Fonctionnement	63
4. APP pour Smartphone	65
5. Instructions de nettoyage	65
6. Nettoyage et entretien	66
7. Résolution de problèmes	66
8. Spécifications techniques	67
9. Recyclage des équipements électriques	

INHALT

1. Teile und Komponenten	70
2. Vor dem Gebrauch	71
3. Bedienung	72
4. App	74
5. Anweisungen zur Reinigung	74
6. Reinigung und Wartung	75
7. Problembhebung	75
8. Technische Spezifikationen	76
9. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	77
10. Garantie und Kundendienst	77
11. Copyright	78
12. Vereinfachte Konformitätserklärung	78

INDICE

1. Parti e componenti	79
2. Prima dell'uso	80
3. Funzionamento	81
4. App smartphone	83
5. Istruzioni di pulizia	83
6. Pulizia e manutenzione	84
7. Risoluzione dei problemi	84
8. Specifiche tecniche	85
9. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	86
10. Garanzia e supporto tecnico	86
11. Copyright	86
12. Dichiarazione di conformità semplificata	86

ÍNDICE

1. Peças e componentes	87
2. Antes de usar	88
3. Funcionamento	88
4. Aplicação para o telemóvel	91
5. Instruções de limpeza	91
6. Limpeza e manutenção	91
7. Resolução de problemas	92
8. Especificações técnicas	93
9. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos	94
10. Garantia e SAT	94
11. Copyright	94
12. Declaração de conformidade simplificada	94

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	95
2. Vóór u het apparaat gebruikt	96
3. Werking	96
4. Mobiele Applicatie	98
5. Reinigingsinstructies	99
6. Schoonmaak en onderhoud	99
7. Probleemoplossing	100
8. Technische specificaties	101
9. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	102
10. Garantie en technische ondersteuning	102
11. Copyright	102
12. Vereenvoudigde verklaring van overeenstemming	102

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	103
2. Przed użyciem	104
3. Funkcjonowanie	105
4. Aplikacja mobilna	107
5. Instrukcje sprzątania	107
6. Czyszczenie i konserwacja	107
7. Rozwiązywanie problemów	108
8. Dane techniczne	109
9. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	110
10. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	110
11. Prawa autorskie	110
12. Uproszczona deklaracja zgodności	110

OBSAH

1. Díly a součásti	111
2. Před používáním	112
3. Provoz	113
4. Mobilní aplikace	115
5. Pokyny k čištění	115
6. Čištění a údržba	115
7. Řešení problémů	116
8. Technické specifikace	117
9. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	118
10. Záruka a technický servis	118
11. Copyright	118
12. Žjednodušené prohlášení o shodě	118

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	119
2. Kullanmadan önce	120
3. Cihazın kullanımı	120
4. Mobil uygulama	123
5. Temizlik talimatları	123
6. Temizlik ve bakım	123
7. Sorun Giderme	124
8. Teknik bilgiler	125
9. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	126
10. Garanti ve Teknik servis	126
11. Telif Hakları	126
12. Basitleştirilmiş Uygunluk Beyanı	126

NOTA

08060_Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- El aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción respecto al uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Supervise a los niños/as para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Es necesario dar una supervisión estricta si el aparato está siendo usado cerca de niños.
- Tengacuidado de que el líquido no se dirija hacia equipamiento que contenga componentes eléctricos.
- El aparato debe ser desconectado de la toma de corriente después de su uso y antes de llevar a cabo el mantenimiento a realizar por el usuario sobre el aparato.
- El aparato no debe dejarse desatendido mientras está conectado a la toma de corriente.
- La abertura de llenado no debe abrirse durante el uso.
- El aparato no ha de utilizarse si se ha caído, si hay señales visibles de daño o si gotea.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños cuando esté en tensión.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes,

- granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
 - El aparato sólo puede ser montado, desmontado y reparado por personal cualificado.
 - No toque el cable, la toma de corriente ni el cargador con las manos mojadas.
 - Mantenga el aparato alejado de prendas de ropa, cortinas y materiales similares. Mantenga el pelo, los dedos y otras partes del cuerpo alejadas de las aberturas del aparato.
 - No se siente ni coloque objetos afilados o pesados encima del aparato ni de su cable.
 - No utilice el aparato cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables, superficies mojadas donde pueda caer o ser tirada agua, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos.
 - El aparato únicamente funciona con la batería y el cargador proporcionado. El uso de otros componentes o accesorios podría conllevar riesgo de incendio, electrocución o dañar el producto.
 - No exponga el aparato a demasiada humedad ni a la lluvia, y manténgalo lejos de líquidos.
 - No exponga el aparato a la luz solar directa, a luz intensa ni a campos magnéticos fuertes.
 - Deje suficiente ventilación alrededor del adaptador cuando utilice el aparato. No cubra el adaptador de corriente con objetos que pudieran reducir o dificultar el proceso de enfriamiento.
 - Para evitar riesgos, no desmonte, cortocircuite, quemé ni caliente la batería a más de 60 °C.

- Asegúrese de que el aparato está desconectado de la toma de corriente y apagado después de su uso y antes de limpiarlo o de realizar el mantenimiento. Para desconectarlo, no tire del cable de alimentación. En su lugar, tire del adaptador.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. No coloque objetos pesados ni afilados sobre el cable, ya que podría causar incendios o descargas eléctricas.
- El aparato no debe dejarse desatendido mientras está conectado a la alimentación.
- No utilice el producto sobre cristales o ventanas rotas. El cristal o recubrimiento reflectante puede rayarse ligeramente debido a la suciedad del cristal al utilizar el aparato.
- Se recomienda no utilizarlo en cristales con un grosor menor de 3 mm.
- **IMPORTANTE:** no puede accionar el aparato sin haberlo asegurado con la cuerda de seguridad a una superficie robusta y sólida de su hogar. Debe comprobar antes y después de cada uso que la cuerda de seguridad no presenta daños o desperfectos. Así como asegurarse de que está bien fijada y a una altura adecuada para detener el aparato en caso de caída.

Instrucciones sobre baterías y pilas

- **ADVERTENCIA:** para la recarga de la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación suministrada con el aparato, con referencia BZ065-240300-E2
- Este aparato contiene baterías que no son reemplazables.
- Las baterías no recargables no deben ser recargadas.
- No desmonte, abra o destruya la batería secundaria.
- No exponga la batería al calor o al fuego. Evite el almacenamiento a la luz directa del sol.

- No someta la batería a golpes mecánicos.
- Tanto las baterías como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. En caso de fuga de una célula, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- No utilice ningún otro cargador que no sea el suministrado específicamente para su uso con el equipo.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingestión de una pila o batería.
- Las pilas y baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para conocer las instrucciones de carga adecuadas.
- No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- Después de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- Conserve la documentación original del producto para futuras consultas.
- Utilice la batería sólo en la aplicación para la que fue concebida.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance.
- Supervise children to make sure they do not play with the appliance. Close supervision is necessary if the appliance is used near children.
- Take care that liquid is not directed towards equipment containing electrical components.
- The appliance must be unplugged from the mains after use and before any user maintenance is carried out on it.
- The appliance should not be left unattended while connected to a power supply.
- The filling opening must stay close during use.
- The appliance should not be used if it has fallen, if there are any visible signs of damage, or if it leaks.
- Keep the appliance out of the reach of children when live.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the appliance marking and that the wall outlet is earthed.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec

- Technical Support Service to avoid any type of danger.
- The appliance can only be assembled, disassembled, and repaired by qualified personnel.
 - Do not touch the cord, power supply, or charger with wet hands.
 - Keep the appliance away from clothing, curtains, and similar materials. Keep hair, fingers, and other body parts away from the appliance openings.
 - Do not sit on or place sharp or heavy objects on top of the appliance or its cord.
 - Do not use the appliance near heat sources, flammable substances, wet surfaces on which it may fall or where water may be spilled or allow it to come into contact with water or other liquids.
 - The appliance can only be used with the battery and charger provided. The use of other components or accessories could cause risk of fire, electric shock, or product damage.
 - Do not expose the appliance to excessive moisture or rain and keep it away from liquids.
 - Do not expose the appliance to direct sunlight, strong light, or strong magnetic fields.
 - Ensure enough ventilation around the adapter when using the appliance. Do not cover the power adapter with objects that could reduce cooling.
 - To avoid risks, do not disassemble, short contact, incinerate, or heat the battery above 60 °C.
 - Make sure the appliance is unplugged from the mains and switched off after use and before cleaning or maintenance. To disconnect it, do not pull from the power cord. Instead, pull on the adapter.
 - Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Do not place any heavy or sharpened objects on the cord, this could cause a fire or electrical shock.

- The appliance should not be left unattended while plugged to a power supply.
- Do not use the product on cracked glass. The reflective glass or coating may get slightly scratched due to soiling of the glass when using the appliance.
- It is not suggested to use it on glasses thicker than 3 mm.
- PLEASE NOTE: do not operate the appliance without securing it to a sturdy, solid surface in your home with the safety rope. After and before every use, you must check the safety rope is not damaged. Make sure that it is securely fastened and at a suitable height to break the fall of the appliance if needed.

Instructions on cells and batteries

- WARNING: to recharge the battery, only use the power supply unit provided with the appliance, reference BZ065-240300-E2
- The appliance has batteries that cannot be replaced.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- Do not disassemble, open, or break the secondary battery.
- Do not expose the battery to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not subject the battery to mechanical shock.
- Both batteries and cells can leak under extreme conditions. In the event of a battery leak, keep your skin and eyes away from the liquid. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Do not use any charger other than the one supplied specifically for this appliance.

- In case of battery ingestion, please seek medical attention immediately.
- Secondary cells and batteries must be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.
- Do not leave the battery on prolonged charge when not in use.
- After long periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery several times to obtain maximum performance.
- Keep the original instruction manual for future reference.
- Use the battery only for its intended purpose.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si l'appareil est utilisé à côté des enfants.
- Veillez à ce que le liquide ne soit pas dirigé vers des équipements contenant des composants électriques.

- L'appareil doit être débranché du secteur après utilisation et avant toute intervention ou entretien.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique.
- L'orifice de remplissage ne doit pas être ouvert pendant l'utilisation.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles d'endommagement ou s'il goutte.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est branché.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur le marquage du produit et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- L'appareil peut être monté, démonté et réparé uniquement par du personnel qualifié.
- Ne touchez pas le câble, la prise de courant ni le chargeur avec les mains mouillées.
- Maintenez l'appareil éloigné des vêtements, des rideaux et matériaux similaires. Maintenez les cheveux, les doigts et autres parties du corps éloignés des ouvertures de l'appareil.
- Ne vous asseyez pas et ne placez pas d'objet lourd ni pointu sur l'appareil ni sur son câble.
- N'utilisez pas l'appareil près de sources de chaleur, substances inflammables, surfaces mouillées où il peut tomber des gouttes d'eau, là où l'appareil pourrait tomber

dans l'eau et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ni avec aucun autre liquide.

- L'appareil fonctionne uniquement avec la batterie et le chargeur fournis. L'utilisation d'autres composants ou accessoires peut provoquer des risques d'incendies, d'électrocutions ou abîmer l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à beaucoup d'humidité ni à la pluie et tenez-le éloigné des liquides.
- N'exposez pas l'appareil directement à la lumière du soleil, à des lumières intenses ni à de forts champs magnétiques.
- Laissez suffisamment de ventilation autour de l'appareil lorsque vous l'utilisez. Ne couvrez pas l'adaptateur de courant avec des objets qui peuvent réduire ou rendre difficile le refroidissement.
- Pour éviter des risques, ne démontez pas, ne court-circuitez pas, ne brûlez pas et ne réchauffez pas la batterie à plus de 60 °C.
- Assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise de courant et éteint après utilisation et avant tout nettoyage ou entretien. Ne tirez pas du câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez sur l'adaptateur.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Ne placez pas d'objets lourds ni pointus sur le câble, cela pourrait provoquer des incendies ou des décharges électriques.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique.
- N'utilisez pas l'appareil sur des vitres ou fenêtres cassées. Le verre ou les revêtements réfléchissants peuvent se rayer légèrement si vous utilisez l'appareil sur des vitres sales.
- Il est recommandé de ne pas l'utiliser sur des vitres avec une épaisseur inférieure à 3 mm.

- **IMPORTANT** : vous ne pouvez pas utiliser l'appareil sans l'attacher, à l'aide de la corde de sécurité, à une surface robuste et solide de votre maison. Avant et après chaque utilisation, il faut vérifier que la corde de sécurité n'est pas endommagée. Il est également important de s'assurer qu'elle est solidement fixée et à une hauteur appropriée pour arrêter l'appareil en cas de chute.

Instructions concernant les piles et les batteries

- **AVERTISSEMENT** : pour charger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil, avec référence BZ065-240300-E2.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Ne démontez pas, n'ouvrez pas ou ne détruisez pas la batterie secondaire.
- N'exposez pas la batterie à la chaleur ou au feu. Évitez de la stocker à la lumière directe du soleil.
- N'exposez pas la batterie à des chocs mécaniques.
- La batterie et les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. En cas de fuite d'une cellule, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes minimum puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
- N'utilisez pas d'autres chargeurs qui ne sont pas

- spezifisch für diesen Apparat.
- En cas d'ingestion d'une pile ou d'une batterie, consultez votre médecin immédiatement.
- Les piles et batteries secondaires doivent être chargées avant d'être utilisées. Utilisez toujours le chargeur adéquat et consultez les instructions du fabricant ou le manuel d'instructions du chargeur pour connaître les instructions de charge appropriées.
- Ne laissez pas une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie plusieurs fois pour obtenir un rendement maximal.
- Conservez la documentation originale du produit pour de futures références.
- N'utilisez la batterie que pour l'usage auquel elle est destinée.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht auf Geräte mit elektrischen Bauteilen gerichtet wird.
- Das Gerät muss nach dem Gebrauch und vor jeder Wartung durch den Benutzer vom Stromnetz getrennt werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn es an die Steckdose angeschlossen ist.
- Die Einfüllöffnung darf während des Gebrauchs nicht geöffnet werden.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder wenn es undicht ist.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn es unter Spannung steht.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Das Gerät muss ausschließlich vom qualifizierten Personal montiert, demontiert und repariert werden.
- Berühren Sie das Kabel, die Steckdose oder das Ladegerät nicht mit nassen Händen.
- Halten Sie den Roboter immer fern von Kleidungsstücken,

Gardinen oder Ähnliches. Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen des Gerätes fern.

- Sitzen Sie sich nicht auf das Gerät und stellen Sie keinen scharfen oder schweren Gegenstand darauf bzw. aufs Kabel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entzündbaren Stoffen oder nassen Oberflächen, wo es fallen könnte. Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Wasser oder in anderen Flüssigkeiten.
- Das Gerät funktioniert nur mit der Batterie und dem Ladegerät. Die Verwendung von anderen Komponenten oder Zubehör könnte zu Brandgefahr, Stromschlag oder Schäden führen.
- Setzen Sie das Gerät nicht zu vieler Feuchtigkeit bzw. Regen aus und halten Sie es von Flüssigkeiten fern.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht, starkem Licht oder starken Magnetfeldern aus.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung rund um den Adapter, wenn Sie das Gerät benutzen. Decken Sie den Netzstecker mit keinem Gegenstand ab, die es nicht abkühlen lassen.
- Zerlegen Sie die Batterie nicht, Schließen Sie sie nicht kurz oder brennen bzw. heizen Sie sie die Batterie über 60 °C nicht.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nach dem Gebrauch und vor der Reinigung oder Wartung vom Stromnetz getrennt und ausgeschaltet wird. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst, um es davon zu trennen. Ziehen Sie stattdessen den Adapter.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Stellen Sie keinen scharfen oder schweren Gegenstand aufs Kabel, das könnte zu Bränden bzw. Stromschlägen führen.

- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, solange es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei zerbrochenen Fenstern bzw. Gläser. Das reflektierende Glas oder die Beschichtung kann durch Verschmutzung des Glases bei der Verwendung des Geräts leicht zerkratzt werden.
- Es wird empfohlen, es nicht auf Glas mit einer Dicke von weniger als 3 mm zu verwenden.
- **WICHTIG:** Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, ohne es mit der Leine an einer stabilen, festen Oberfläche in Ihrer Wohnung zu befestigen. Vor und nach jeder Benutzung muss das Verbindungsmittel auf Beschädigungen oder Fehlfunktionen überprüft werden. Außerdem muss sichergestellt werden, dass er ordnungsgemäß gesichert ist und sich in einer geeigneten Höhe befindet, um das Gerät im Falle eines Sturzes aufzuhalten.

Anleitungen der Batterien/Akkus

- **ACHTUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Netzteil, Referenz BZ065-240300-E2
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Der sekundäre Akku darf nicht zerlegt, geöffnet oder zerstört werden.
- Setzen Sie die Batterie nicht der Hitze oder dem Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Stößen aus.
- Sowohl Batterien als auch Akkus können unter extremen Bedingungen auslaufen. Falls eine Batteriezelle ausläuft, darf die Flüssigkeit nicht mit Haut oder Augen in Berührung

kommen. Wenn die Flüssigkeit mit der Haut in Berührung kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku, Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.

- Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das, das speziell für die Verwendung mit dem Gerät geliefert wurde.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Batterie verschluckt wurde.
- Sekundärbatterien/Akku müssen vor der Verwendung aufgeladen werden. Verwenden Sie immer das richtige Ladegerät, und beachten Sie die Anweisungen des Herstellers oder das Handbuch des Geräts für die korrekten Ladeanweisungen.
- Lassen Sie die Batterie nicht über einen längeren Zeitraum geladen, wenn sie nicht benutzt wird.
- Nach längerer Lagerung müssen die Batterien unter Umständen mehrmals geladen und entladen werden, um die maximale Leistung zu erreichen.
- Bewahren Sie die Original-Produktdokumentation für spätere Zwecke auf.
- Verwenden Sie die Batterie nur für die Anwendung, für die sie vorgesehen ist.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando

si usa l'apparecchio.

- Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Se l'apparecchio viene utilizzato in prossimità di bambini, è necessaria una stretta sorveglianza.
- Fare attenzione che il liquido non sia diretto verso apparecchiature contenenti componenti elettrici.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente dopo l'uso e prima di qualsiasi intervento di manutenzione da parte dell'utente.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando è collegato alla presa di corrente.
- Assicurarsi di mantenere l'apertura di riempimento chiusa durante l'uso.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è caduto, se ci sono segni visibili di danni o se presenta perdite.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è in tensione.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata sulla marcatura dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

- L'apparecchio può essere solamente montato, smontato e riparato da personale qualificato.
- Non toccare il cavo, la presa di corrente o il caricabatterie con le mani bagnate.
- Mantenere l'apparecchio lontano da indumenti, tende e materiali simili. Mantenere i capelli, vestiti, dita e altre parti del corpo lontane dalle aperture e parti in movimento dell'apparecchio.
- Non sedersi o appoggiare oggetti appuntiti o pesanti sull'apparecchio o sul suo cavo.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore, di sostanze infiammabili, di superfici bagnate in cui possa cadere o essere gettato acqua, né lasciare che venga a contatto con acqua o altri liquidi.
- L'apparecchio funziona solamente con la batteria e il caricabatterie forniti. L'uso di altre componenti o accessori potrebbe comportare rischio di incendio, elettrocuzione o danneggiare il prodotto.
- Non esporre l'apparecchio a umidità o pioggia eccessive e tenerlo lontano dai liquidi.
- Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole, a luce forte o a forti campi magnetici.
- Lasciare sufficiente ventilazione attorno all'adattatore quando si utilizza l'apparecchio. Non coprire l'adattatore di corrente con oggetti che possano ridurre o rendere difficile il processo di raffreddamento.
- Per evitare rischi, non smontare, cortocircuitare, bruciare né scaldare la batteria a più di 60 °C.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente e spento dopo l'uso e prima della pulizia o della manutenzione. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo di alimentazione. Invece, tirare l'adattatore.

- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Non collocare oggetti pesanti né affilati sul cavo per evitare incendi o scariche elettriche.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando è collegato alla rete elettrica.
- Non utilizzare il prodotto su vetri o finestre rotte. Il vetro o il rivestimento riflettente potrebbero graffiarsi leggermente a causa dello sporco presente sul vetro durante l'utilizzo dell'apparecchio.
- Evitare di usarlo su vetri con uno spessore inferiore ai 3 mm.
- **IMPORTANTE:** non si può avviare l'apparecchio senza fissarlo con la corda di sicurezza a una superficie solida e robusta della propria casa. Prima e dopo ogni utilizzo, la corda deve essere controllata per verificare l'assenza di danni o malfunzionamenti. È importante assicurarsi che sia saldamente fissata e a un'altezza adeguata per fermare l'apparecchio in caso di caduta.

Istruzioni relative all'uso delle pile e batterie

- **AVVERTENZA:** per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'alimentatore fornito con l'apparecchio con codice BZ065-240300-E2
- Questo apparecchio contiene una batteria insostituibile.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Non smontare, aprire o danneggiare la batteria secondaria.
- Non esporre la batteria al calore o al fuoco. Non conservare le pile alla luce diretta del sole.
- Non sottoporre la batteria a urti meccanici.
- La batteria e le pile possono perdere in condizioni estreme. In caso di perdita della batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone.

Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.

- Non utilizzare un caricabatterie diverso da quello fornito per l'uso con questo apparecchio.
- In caso di ingestione di una batteria o di una pila, consultare immediatamente un medico.
- Le batterie secondarie devono essere caricate prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricabatterie corretto e fare riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale dell'apparecchio per istruzioni di ricarica corrette.
- Non lasciare la batteria in carica per un periodo prolungato quando non è in uso.
- Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare la batteria più volte per ottenere le massime prestazioni.
- Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.
- Utilizzare la batteria solo allo scopo per cui è stata fabbricata.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada

supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.

- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o aparelho estiver a ser usado perto de crianças.
- Tenha cuidado de que o líquido não seja dirigido para equipamentos que contenham componentes elétricos.
- O aparelho deve ser desligado da corrente após a sua utilização e antes de se efetuar qualquer manutenção do utilizador no aparelho.
- O aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à fonte de alimentação.
- A abertura de enchimento não deve ser aberta durante a utilização.
- O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver a pingar.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver em tensão.
- Certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão especificada na marcação do aparelho e que a ficha está ligada à terra.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- O aparelho só poderá ser montado, desmontado e reparado por pessoas qualificadas.
- Não toque no cabo, na ficha nem no carregador com as mãos molhadas.

- Mantenha o aparelho longe de roupa, cortinas e outros objetos e materiais similares. Mantenha o cabelo, dedos e outras partes do corpo longe das aberturas do aparelho.
- Não se sente nem coloque objetos pesados ou afiados em cima do aparelho nem do cabo.
- Não utilize o aparelho perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis, superfícies molhadas onde possa cair ou ser atirado à água, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos.
- O aparelho unicamente funciona com a bateria e o carregador proporcionados. O uso de outros componentes ou acessórios poderá levar ao risco de incêndio, eletrochoque ou danificar o produto.
- Não exponha o aparelho a demasiada humidade nem à chuva, e mantenha longe de líquidos.
- Não exponha o aparelho à luz solar direta, à luz intensa nem a campos magnéticos fortes.
- Deixe suficiente ventilação à volta do adaptador quando utilizar o aparelho. Não cubra o adaptador de corrente com objetos que possam reduzir ou dificultar o processo de arrefecimento.
- Para evitar riscos, não desmonte, queime nem aqueça a bateria a mais de 60 °C.
- Certifique-se de que o aparelho é desligado da tomada e desligado após a utilização e antes da limpeza ou manutenção. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo. Puxe pelo adaptador.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Não coloque objetos pesados nem afiados sobre o cabo, já que poderia causar incêndios ou descargas elétricas.
- O aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à fonte de alimentação.

- Não utilize o produto sobre vidros ou janelas partidas. O vidro ou o revestimento refletor podem riscar levemente devido à sujidade do vidro ao utilizar o aparelho.
- É recomendável não o utilizar sobre vidro com espessura inferior a 3 mm.
- **IMPORTANTE:** não utilize o aparelho sem o fixar com a corda de segurança a uma superfície robusta e sólida da sua casa. Deve verificar antes e depois de cada utilização que a corda de segurança não esteja danificada ou defeituosa. É também importante garantir que seja fixada com segurança e a uma altura adequada para parar o aparelho no caso de uma queda.

Instruções sobre as baterias e as pilhas

- **ADVERTÊNCIA:** para carregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação fornecida com o dispositivo, com referência BZ065-240300-E2
- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- As baterias não recarregáveis não devem ser carregadas.
- Não desmonte, abra ou destrua a baterias secundária.
- Não exponha a bateria ao calor ou ao fogo. Evite o armazenamento à luz solar direta.
- Não submeta as baterias a choques mecânicos.
- Tanto as baterias como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. No caso de uma fuga de bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave-se imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante durante no mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria

e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.

- Não utilize outro carregador que não seja o fornecido especificamente para utilização com este aparelho.
- Em caso de ingestão de uma bateria, consulte imediatamente um médico.
- As pilhas e baterias secundárias devem ser carregadas antes de serem utilizadas. Utilizar sempre o carregador correto e consultar as instruções do fabricante ou o manual do equipamento para obter instruções de carregamento adequadas.
- Não deixe uma bateria em carregamento prolongado quando não estiver a ser utilizada.
- Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar as baterias várias vezes para obter o máximo desempenho.
- Guarde a documentação original do aparelho para referência futura.
- Utilize a bateria apenas para o fim a que se destinam.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit apparaat gebruikt.
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen

niet met het apparaat spelen.

- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt in de buurt van kinderen.
- Zorg ervoor dat de vloeistof niet op apparatuur met elektrische onderdelen wordt gericht.
- Het apparaat moet na gebruik en voordat de gebruiker onderhoud aan het apparaat pleegt, van het lichtnet worden losgekoppeld.
- Het apparaat mag niet onbeheerd worden achtergelaten terwijl het op het lichtnet is aangesloten.
- De vulopening mag tijdens het gebruik niet geopend worden.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als het gevallen is, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen als het onder spanning staat.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de op de productmarkering aangegeven spanning en dat de stekker geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Het apparaat mag alleen gemonteerd en gedemonteerd worden door gekwalificeerd personeel.
- Raak de kabel, het stopcontact of de lader niet aan met natte handen.
- Houd het apparaat uit de buurt van kleding, gordijnen en soortgelijke materialen. Houd haar, vingers en andere lichaamsdelen weg van de openingen van het apparaat.

- Ga niet op het apparaat zitten en plaats geen scherpe of zware voorwerpen op het apparaat of de kabel.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, ontvlambare stoffen en natte oppervlakken waar hij kan vallen of in het water terecht kan komen. Laat het apparaat niet in contact komen met water of andere vloeistoffen.
- Het apparaat kan alleen worden gebruikt met de meegeleverde batterij en lader. Andere onderdelen of accessoires gebruiken kan een risico op brand, elektrocutie of schade aan het apparaat met zich mee brengen.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatig vocht of regen, en houd het uit de buurt van vloeistoffen.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht, intens licht of sterke magnetische velden.
- Zorg voor voldoende ventilatie rond de adapter wanneer u het apparaat gebruikt. Bedek de voedingsadapter niet met voorwerpen die het koelproces kunnen verminderen of belemmeren.
- Om risico's te vermijden, mag u de batterij niet uit elkaar halen, kortsluiten, verbranden of verwarmen tot meer dan 60 °C.
- Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld van het lichtnet en is uitgeschakeld voordat u het reinigt of onderhoudt. Trek niet aan het netsnoer om de verbinding te verbreken. Trek in plaats daarvan aan de adapter.
- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Plaats geen zware of scherpe voorwerpen op de kabel, omdat deze brand of een elektrische schok kan veroorzaken.
- Het apparaat mag niet onbeheerd worden achtergelaten wanneer het op de stroomvoorziening is aangesloten.
- Gebruik het product niet op gebroken glas of ramen. Het reflecterende glas of de coating kan licht bekrast raken

als gevolg van vervuiling van het glas bij gebruik van het apparaat.

- Het is afgeraden om de robot te gebruiken op glas dat minder dan 3 mm dik is.
- **BELANGRIJK:** gebruik het apparaat niet zonder het met het koord vast te maken aan een stevig oppervlak in uw huis. Voor en na elk gebruik moet worden gecontroleerd of de veiligheidskoord niet beschadigd is of niet goed werkt. Zorg ervoor dat het stevig bevestigd is en zich op een geschikte hoogte bevindt om het apparaat bij een val tegen te houden.

Instructies voor de batterijen

- **WAARSCHUWING:** gebruik voor het opladen van de batterij alleen de voedingseenheid die bij het apparaat is geleverd, referentie BZ065-240300-E2.
- Dit apparaat bevat batterijen die niet vervangbaar zijn.
- Niet-oplaadbare accu's mogen niet worden opgeladen.
- Demonteer, open of vernietig de secundaire batterij niet.
- Stel de batterij niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Stel de batterij niet bloot aan mechanische schokken.
- Zowel batterijen als accu's kunnen onder extreme omstandigheden lekken. In geval van een cel-lek, mag de vloeistof niet in contact komen met de huid of de ogen. Indien de vloeistof van een accu in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de accu vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.
- Gebruik geen andere lader dan de lader die speciaal voor

gebruik met de apparatuur is geleverd.

- Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij wordt ingeslikt.
- Batterijen en secundaire batterijen moeten vóór gebruik worden opgeladen. Gebruik altijd de juiste oplader en raadpleeg de instructies van de fabrikant of de handleiding van de apparatuur voor de juiste oplaadinstructies.
- Laat een batterij niet langdurig opladen wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Na langdurige opslag kan het nodig zijn de batterij meerdere malen op te laden en te ontladen om maximale prestaties te verkrijgen.
- Bewaar de originele productdocumentatie voor toekomstig gebruik.
- Gebruik de batterij alleen voor de toepassing waarvoor hij bedoeld is.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Pilnuj dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. Jeśli urządzenie

jest używane w pobliżu dzieci, konieczny jest ścisły nadzór.

- Uważaj, aby płyn nie był skierowany na urządzenia zawierające elementy elektryczne.
- Urządzenie musi być odłączone od gniazdka elektrycznego po użyciu i przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych, które powinien przeprowadzić użytkownik.
- Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego.
- Podczas użytkowania nie wolno otwierać otworu wlewowego.
- Urządzenie nie może być używane, jeśli zostało upuszczone, jeśli widoczne są oznaki uszkodzenia lub jeśli przecieka.
- Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci, gdy jest uruchomione.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na oznaczeniu produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Urządzenie może być montowane, demontowane i naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Nie dotykaj przewodu, gniazdka elektrycznego ani ładowarki mokrymi rękoma.
- Trzymaj urządzenie z dala od odzieży, zasłon i podobnych materiałów. Trzymaj włosy, palce i inne części ciała z dala od otworów w urządzeniu.

- Nie siadaj ani nie umieszczaj ostrych lub ciężkich przedmiotów na urządzeniu lub jego przewodzie.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, substancji łatwopalnych, mokrych powierzchni, na które może wylać się woda, ani nie dopuszczaj do kontaktu z wodą ani innymi płynami.
- Urządzenie działa tylko z dostarczoną akumulatorem i ładowarką. Użycie innych komponentów lub akcesoriów może spowodować ryzyko pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia produktu.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie nadmiernej wilgoci lub deszczu i trzymaj je z dala od płynów.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, silnego światła lub silnych pól magnetycznych.
- Podczas korzystania z urządzenia należy zapewnić odpowiednią wentylację wokół zasilacza. Nie przykrywaj zasilacza przedmiotami, które mogą ograniczyć lub utrudnić proces chłodzenia.
- Aby uniknąć zagrożeń, nie należy demontować, doprowadzać do zwarcia, spalać ani nagrzewać akumulatora do temperatury przekraczającej 60°C.
- Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od gniazdka elektrycznego i wyłączone po użyciu oraz przed czyszczeniem lub konserwacją. Aby odłączyć, nie ciągnij za przewód zasilający. Zamiast tego pociągnij za wtyczkę.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego. Nie umieszczaj ciężkich lub ostrych przedmiotów na przewodzie, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Urządzenie nie może być pozostawione bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.

- Nie używaj produktu na popękany szkło lub oknach. Szkło lub powłoka odbijająca światło mogą zostać lekko zarysowane z powodu brudu podczas korzystania z urządzenia.
- Nie zaleca się stosowania na szkło o grubości mniejszej niż 3 mm.
- WAŻNE: nie można obsługiwać urządzenia bez przymocowania go liną zabezpieczającą do solidnej i stabilnej powierzchni w domu. Należy sprawdzić przed i po każdym użyciu, czy lina zabezpieczająca jest wolna od uszkodzeń lub wad. Upewnij się, że jest bezpiecznie zamocowana i znajduje się na odpowiedniej wysokości, aby zatrzymać urządzenie w razie upadku.

Instrukcje dotyczące akumulatora i baterii

- OSTRZEŻENIE: do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem, nr ref. BZ065-240300-E2.
- To urządzenie zawiera baterie, których nie można wymienić.
- Nie należy ładować baterii jednorazowych.
- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszczyć baterii dodatkowej.
- Nie wystawiaj baterii na działanie ciepła lub ognia. Unikaj przechowywania baterii w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie narażaj baterii na uderzenia mechaniczne.
- Ogniwa jak i baterie mogą wyciec w ekstremalnych warunkach. W przypadku wycieku, nie dopuść do kontaktu płynu ze skórą lub oczami. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy je natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza. Podczas obchodzenia się z baterią należy

nosič rękawiczki i natychmiast zutylizować ją zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Nie należy używać ładowarki innej niż ta dostarczona specjalnie do użytku z urządzeniem.
- W przypadku pošknięcia baterii należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.
- Ogniwa i akumulatory dodatkowo należy naładować przed użyciem. Zawsze używaj właściwej ładowarki i zapoznaj się z instrukcjami producenta lub instrukcją obsługi urządzenia, aby uzyskać instrukcje prawidłowego ładowania.
- Nie należy pozostawiać baterii na długotrwałym ładowaniu, gdy nie jest używana.
- Po długim okresie przechowywania może być konieczne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie baterii w celu uzyskania maksymalnej wydajności.
- Zachowaj oryginalną dokumentację produktu do wykorzystania w przyszłości.
- Używaj baterii tylko i wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtete si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Pečlivě dodržujte tyto bezpečnostní pokyny při používání výrobku.
- Spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s výrobkem nehrají. Pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí, je nutný přísný dohled.
- Dávejte pozor, aby kapalina nesměřovala na vybavení obsahující elektrické součásti.
- Spotřebič musí být odpojen od sítě po jeho použití a před prováděním jakékoliv uživatelské údržby spotřebiče.
- Spotřebič nesmí zůstat bez dozoru, pokud je připojen k elektrické síti.
- Plnicí otvor se během používání nesmí otevírat.
- Spotřebič se nesmí používat, pokud spadl, jsou na něm viditelné známky poškození nebo pokud z něj uniká voda.
- Uchovávejte spotřebič mimo dosah dětí, když je pod napětím.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na označení výrobku a že zástrčka je uzemněná.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.
- Výrobek může být smontován, rozebrán a opraven pouze kvalifikovaným personálem.
- Nedotýkejte se kabelu, zásuvky ani nabíječky mokřýma rukama.
- Udržujte spotřebič v dostatečné vzdálenosti od oblečení, záclon a podobných materiálů. Vlasy, prsty a jiné části těla udržujte mimo dosah otvorů spotřebiče.
- Nesedejte si ani nepokládejte ostré nebo těžké předměty na spotřebič nebo na jeho kabel.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti zdrojů tepla, hořlavých

látek, mokrých povrchů, na které může spadnout nebo být vržena voda, a také nedovolte, aby přišel do kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami.

- Spotřebič funguje pouze s dodanou baterií a nabíječkou. Použití jiných součástí nebo příslušenství by mohlo způsobit nebezpečí požáru, zkratu nebo poškodit výrobek.
- Nevystavujte spotřebič nadměrné vlhkosti nebo dešti a uchovávejte ho mimo dosah kapalin.
- Nevystavujte spotřebič přímému slunečnímu záření, intenzivnímu světlu nebo silným magnetickým polím.
- Při používání spotřebiče zajistěte dostatečné větrání kolem adaptéru. Nezakrývejte napájecí adaptér předměty, které by mohly snížit nebo ztížit proces chlazení.
- Pro zabránění nebezpečí baterii nerozebírejte, nezkratujte, nezapalujte ani nezahřívejte na teplotu vyšší než 60 °C.
- Ujistěte se, že spotřebič je odpojen ze síťové zásuvky a vypnutý po jeho použití a před čištěním nebo provedením údržby. Pro jeho odpojení ze sítě netahejte za napájecí kabel. Místo toho zatáhněte za napájecí adaptér.
- Nezkrucujte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte napájecí kabel. Nepokládejte na kabel těžké nebo ostré předměty, protože by to mohlo způsobit požár nebo elektrický výboj.
- Spotřebič nesmí zůstat bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Nepoužívejte výrobek na rozbitém sklu nebo okně. Při používání spotřebiče může dojít k mírnému poškrábání skla nebo reflexního povlaku v důsledku jeho znečištění.
- Nedoporučuje se ho používat na skle s tloušťkou menší než 3 mm.
- **DŮLEŽITÉ:** Spotřebič se nesmí používat, pokud není připevněn bezpečnostním lankem k pevnému a stabilnímu povrchu ve

vaší domácnosti. Před každým použitím a po něm je třeba zkontrolovat, zda bezpečnostní lanko není poškozeno nebo nefunkční. Stejně tak se ujistěte, že je dobře připevněno a ve vhodné výšce, aby se zařízení v případě pádu zastavilo.

Pokyny pro baterie a články

- **VAROVÁNÍ:** K dobíjení baterie používejte pouze napájecí jednotku dodanou se zařízením, označením BZ065-240300-E2.
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které nejsou vyměnitelné.
- Nenabíjecí baterie se nesmí dobíjet.
- Sekundární baterii nerozebírejte, neotevírejte ani neničte.
- Nevystavujte baterii horku nebo ohni. Vyhněte se skladování baterie na přímém slunečním záření.
- Nevystavujte baterii mechanickým otřesům.
- Baterie i články mohou v extrémních podmínkách vytékat. V případě úniku kapaliny z baterie nedovolte, aby se kapalina dostala do kontaktu s kůží nebo očima. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Při vniknutí kapaliny do očí okamžitě vypláchněte oči velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Použijte rukavice při manipulaci s baterií a neprodleně ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Nepoužívejte jinou nabíječku než tu, která je speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením.
- V případě spolknutí článku nebo baterie okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Články a sekundární baterie musí být před použitím nabity. Vždy používejte správnou nabíječku a dodržujte pokyny výrobce nebo návod k použití zařízení pro obeznámení se s pokyny pro správné nabíjení.
- Nenechávejte baterii dlouho nabíjet, pokud ji nepoužíváte.

- Po dlouhé době skladování může být nutné baterii několikrát nabít a vybit pro dosažení maximálního výkonu.
- Uschovejte si prosím originální dokumentaci výrobku pro budoucí použití.
- Používejte baterii pouze pro použití, pro které je určena.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Ürünü kullanırken bu güvenlik talimatlarına dikkatlice uyun.
- Cihazlar, fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocukları denetleyin. Cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılacaksa sıkı gözetim gereklidir.
- Sıvının elektrikli bileşenler içeren ekipmana doğru yönlendirilmemesine dikkat edin.
- Kullanımdan sonra ve cihaz üzerinde herhangi bir kullanıcı bakımı gerçekleştirilmeden önce cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir.
- Cihaz elektriğe bağlıyken gözetimsiz bırakılmamalıdır.
- Dolum ağzı kullanım sırasında açılmamalıdır.
- Cihaz düşürülmüşse, gözle görülür hasar belirtileri varsa veya sızıntı yapıyorsa kullanılmamalıdır.
- Cihazı çalışır durumdayken çocukları uzak tutun.
- Elektrik voltajının ürün üzerinde belirtilen voltajla aynı olduğundan ve priz in top raklama olduğundan emin olun.

- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Kablo hasar görmüşse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec teknik destek Servis Merkezi tarafından onarılmalıdır.
- Cihaz sadece yetkili personel tarafından monte edilebilir, sökülebilir ve onarılabilir.
- Kabloya, elektrik fişine veya şarj cihazına ıslak elle dokunmayın.
- Cihazı giysi, perde ve benzeri malzemelerden uzak tutun. Saçları, parmakları ve diğer vücut parçalarını cihazın açıklıklarından uzak tutun.
- Cihazın veya kablosunun üzerine oturmeyin veya keskin veya ağır nesnelere koymayın.
- Cihazı ısı kaynaklarının, yanıcı maddelerin, suyun düşebileceği veya atılabileceği ıslak yüzeylerin yakınında kullanmayın veya su veya diğer sıvılarla temas etmesine izin vermeyin.
- Cihaz sadece verilen batarya ve şarj cihazı ile çalıştırılabilir. Diğer bileşenlerin veya aksesuarların kullanılması yangın, elektrik çarpması veya ürünün hasar görmesi riskine yol açabilir.
- Cihazı aşırı nem veya yağmura maruz bırakmayın ve sıvılardan uzak tutun.
- Cihazı doğrudan güneş ışığına, güçlü ışığa veya güçlü manyetik alanlara maruz bırakmayın.
- Cihazı kullanırken adaptörün etrafında yeterli havalandırma olmasına izin verin. Güç adaptörünün üzerini soğutma işlemini azaltabilecek veya engelleyebilecek nesnelere kapatmayın.

- Tehlikeleri önlemek için bataryayı sökmeyin, kısa devre yaptırmayın, yakmayın veya 60 °C'den fazla ısıtmayın.
- Kullanımdan sonra ve temizlik veya bakımdan önce cihazın elektrik bağlantısının kesildiğinden ve kapatıldığından emin olun. Bağlantıyı kesmek için güç kablosundan çekmeyin. Bunun yerine adaptörü çekin.
- Güç kablosunu bükmeyin, eğmeyin, germeyin veya hasar vermeyin. Yangına veya elektrik çarpmasına neden olabileceğinden, kablonun üzerine ağır veya keskin nesnelere koymayın.
- Cihaz güç kaynağına bağlıyken gözetimsiz bırakılmamalıdır.
- Ürünü kırık cam veya pencereler üzerinde kullanmayın. Cihazı kullanırken camın kirlenmesi nedeniyle yansıtıcı cam veya kaplama hafifçe çizilebilir.
- Kalınlığı 3 mm'den az olan camlarda kullanılması tavsiye edilmez.
- **ÖNEMLİ:** Cihazı güvenlik halatıyla evinizde sağlam, sert bir yüzeye sabitlemeden çalıştırmayın. Her kullanımdan önce ve sonra kordonda hasar veya arıza olup olmadığı kontrol edilmelidir. Güvenli bir şekilde sabitlendiğinden ve düşme durumunda cihazı durdurmak için uygun bir yükseklikte olduğundan emin olun.

Batarya talimatları

- **UYARI:** bataryayı şarj etmek için sadece cihazla verilen güç kaynağı ünitesini kullanın, referans BZ065-240300-E2.
- Bu cihaz değiştirilemeyen batarya içermektedir.
- Şarj edilemeyen batarya yeniden şarj edilmemelidir.
- İkincil bataryayı sökmeyin, açmayın veya tahrip etmeyin.
- Bataryayı ısıya veya ateşe maruz bırakmayın. Doğrudan güneş ışığı altında saklamaktan kaçının.
- Bataryayı mekanik darbelere maruz bırakmayın.










- Hem piller hem de aküler aşırı koşullar altında sızıntı yapabilir. Bir hücre sızıntısı durumunda, sıvının cilt veya gözlerle temas etmesine izin vermeyin. Sıvı ciltle temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse, derhal gözleri en az 10 dakika boyunca bol miktarda temiz suyla yıkayınız ve tıbbi yardım isteyin. Batarya veya pili tutarken eldiven takınız ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.
- Ekipmanla birlikte kullanılmak üzere özel olarak sağlanan şarj cihazından başka bir şarj cihazı kullanmayın.
- Pil veya batarya yutulursa derhal tıbbi yardım alın.
- Bataryalar ve ikincil bataryalar kullanılmadan önce şarj edilmelidir. Her zaman doğru şarj cihazını kullanın ve doğru şarj talimatları için üreticinin talimatlarına veya ekipman kılavuzuna bakın.
- Kullanmadığınız zamanlarda pili uzun süre şarjda bırakmayın.
- Uzun süreli saklama sonrasında, maksimum performans elde etmek için bataryayı birkaç kez şarj etmek ve boşaltmak gerekebilir.
- Orijinal ürün belgelerini ileride tekrar gerekebileceği üzere saklayın.
- Bataryayı yalnızca tasarlandığı uygulamada kullanın.




1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Depósitos de agua
2. Depósitos de agua
3. Mopa
4. Ruedas
5. Sensores de detección
6. Motor aspiración

Mando a distancia

Botón del mando	Función
	Botón de pulverización manual. Cada vez que lo pulse, el robot pulverizará agua.
	Botón de activación del modo de pulverización automática.
	Botón de cancelación del modo de pulverización automática.
	Botón de limpieza en dirección ascendente. Púlselo para que el robot se desplace hasta la parte superior de la ventana. Cuando llegue a la parte más alta, se detendrá.
	Botón de limpieza en dirección descendente. Púlselo para que el robot se desplace hasta la parte inferior de la ventana. Cuando llegue a la parte más baja, se detendrá.
	Botón de limpieza en dirección hacia el lateral izquierdo. Púlselo para que el robot se desplace hasta el lateral izquierdo de la ventana. Cuando llegue al final de esta parte, se detendrá.
	Botón de limpieza en dirección hacia el lateral derecho. Púlselo para que el robot se desplace hasta el lateral derecho de la ventana. Cuando llegue al final de esta parte, se detendrá.
	Botón de inicio / pausa. Por defecto el robot inicia en el modo Z+N
	Modo de limpieza Z. Si pulsa este botón, el robot se desplazará dibujando una Z.

	Modo de limpieza N. Si pulsa este botón, el robot se desplazará dibujando una N.
	Modo de limpieza Z/N. Si pulsa este botón, el robot primero se desplazará de arriba abajo dibujando una Z y, después, se moverá de izquierda a derecha dibujando una N.
	Botón de limpieza de las ruedas. Antes de pulsar este botón, apague el robot y colóquelo bocarriba en posición horizontal. Cuando lo pulse, las ruedas comenzarán a girar. Si lo pulsa de nuevo, estas se pararán.

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Robot
- Adaptador
- Cable de alimentación
- Cable alargador
- Mando a distancia
- Botella de llenado
- Mopa de microfibra
- Cuerda de seguridad
- Manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

El robot limpiacristales debe estar conectado a una toma de corriente siempre que esté en funcionamiento, de lo contrario activará modo de seguridad y emitiendo pitidos indicando que el cable de alimentación no está bien conectado

Conexión

Conecte el cable de alimentación al cable del adaptador y el cable de alimentación a la red eléctrica.

Posicionamiento de la cuerda

- Asegúrese de que el nudo de la cuerda de seguridad no está suelto.
- Fije la cuerda de seguridad antes de usar el robot limpiacristales asegurándose de su estado y firmeza. Ancle el otro extremo de la cuerda a objetos fijos y robustos de su casa para evitar riesgos. Asegúrese que la altura de la cuerda es la adecuada para evitar daños en caso de caída accidental.

Cómo colocar la mopa

- Posicione la mopa correctamente en el velcro de la parte inferior del robot limpiacristales.
- Asegúrese de que la mopa está correctamente colocada, sin tapar los sensores de detección ni las ruedas.

Cómo llenar los depósitos de agua

- Levante las lengüetas de silicona de los depósitos situados en la parte superior del robot limpiacristales.
- Introduzca agua con la ayuda de la botella de llenado. Por favor, no introduzca ningún otro líquido ya que podría afectar al correcto funcionamiento del robot.

Encendido/Apagado

- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado para encender y apagar el robot limpiacristales.
- Mientras está en funcionamiento, pulse el botón de encendido/apagado para pausar o iniciar la limpieza. Por defecto el robot limpiacristales limpiará en modo Z+N

Carga de la batería

La batería de la WinDroid tiene un sistema de seguridad que en caso de fallo de suministro eléctrico tiene una reserva de hasta 30 minutos. El tiempo de reserva dependerá de la carga en el momento en el cual el robot limpiacristales deja de recibir corriente eléctrica o del trabajo realizado previamente.

Cómo colocar el robot Conga WinDroid en el cristal o en la ventana

- Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante unos segundos y asegúrese de que el ventilador se pone en marcha.
- Coloque el robot limpiacristales sobre el cristal o la ventana.
- Asegúrese de que el robot limpiacristales se mantiene adherido de forma firme al cristal antes de soltarlo.

Cómo retirar el robot Conga WinDroid del cristal o de la ventana

Cuando haya terminado la limpieza, sujete el robot con una mano y presione el botón de encendido/apagado para apagar el robot limpiacristales. Cuando observe que el robot se apaga, despéguelo del cristal.

Función UPS (Sistema de alimentación ininterrumpida)

- Este sistema de seguridad será efectivo en el momento que la red eléctrica falle. Proporcionando hasta 30 minutos de autonomía, dependiendo del nivel de carga y trabajo previo.
- El robot limpiacristales dejará de funcionar automáticamente en el punto en el que se encuentre de la limpieza y parará a la vez que el indicador luminoso rojo parpadee.
- Retire el robot limpiacristales del cristal tan pronto como le sea posible. Puede tirar con cuidado de la cuerda de seguridad para despegarlo del cristal en caso de no llegar con la mano.

Inicio de limpieza

- Pulse el botón encendido/apagado en el robot limpiacristales o la opción "Iniciar limpieza" en el mando a distancia o la aplicación. El robot limpiacristales elige automáticamente la ruta de limpieza "Z+N" con el spray de agua activado.
- Puede escoger entre los modos "N", "Z" o "Z+N" en el mando a distancia o en la aplicación según prefiera.

Modo seco

- El robot limpiacristales puede funcionar en todos los modos indicados sin tener activada la pulverización.
- Nota: Por defecto el spray de agua estará activado.

Modo pulverización

- Por defecto el spray de agua estará activado. Si lo desactiva y quiere volverlo a activar, tendrá que pulsar la opción "Spray de agua modo automático" en el mando a distancia o en la aplicación. El robot limpiacristales pulverizará de forma automática en sentido en que se desplace, es decir, si se desplaza hacia la derecha pulverizará hacia la derecha, y si se desplaza hacia la izquierda lo hará en ese sentido.
- Si desea desactivar la opción de spray de agua deberá pulsar de nuevo la opción "cancelación del modo de pulverización".

- Si selecciona el desplazamiento manual en el robot limpiacristales, el proceso de pulverización será el mismo.
- Si desea pulverizar de forma manual deberá pulsar la opción "Spray de agua modo manual".

Modo manual de funcionamiento

- Para dirigir manualmente el robot limpiacristales, deberá mantener pulsado la flecha que indica la trayectoria que desee que realice el robot limpiacristales, desde el mando a distancia o la aplicación.

4. APLICACIÓN MÓVIL

Escaneando el siguiente código QR podrá acceder a la opción de descarga de app y un manual en el que se explica cómo realizar la vinculación de su producto:



NOTA:

Tenga en cuenta que el robot limpiacristales solo puede estar enlazado con un dispositivo. Pulse tres veces rápidamente el botón de inicio/pausa para desvincularlo con el dispositivo anterior si desea enlazarlo a otro.

5. INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Paso 1. Limpieza en seco

- Para el primer uso, se recomienda usar el "modo seco". Para ello desactive la pulverización. Si la superficie a limpiar tiene mucha arena, elimine la arena previamente.
- Si usa la máquina en días soleados o con poca humedad, el modo en seco tendrá un mejor resultado.

Paso 2. Modo pulverización

- Seleccione el modo de limpieza a realizar en el mando a distancia o en la aplicación. El spray de agua está por defecto activado.
- Para un mejor resultado, se recomienda pulverizar previamente la mopa con agua o productos limpiacristales y realizar varias pasadas sobre el cristal o bien utilizar el modo Z+N. Una vez humedecida la mopa, limpie con un paño seco y suave los sensores, las ruedas motrices y la salida de aire para un perfecto funcionamiento del robot limpiacristales.
- Nota: Tenga en cuenta que si la mopa de su robot limpiacristales está extremadamente húmeda, el resultado no será el deseado. Se recomienda humedecer la mopa ligeramente.
- Si la superficie está muy sucia de arena podría formar barro al pulverizar. La limpieza no tendría resultado óptimo, por lo que se recomienda una limpieza en seco previamente.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Utilice un paño suave y seco para limpiar la superficie exterior del producto, así como los sensores, ruedas motrices y la salida de aire.
- Las mopas de limpieza son lavables y reutilizables.
- Para la limpieza de ruedas pulse la opción "Activar ruedas para su limpieza". Las ruedas comenzarán a girar para que sea más fácil limpiarlas con la ayuda de un paño suave y seco, extreme las precauciones durante la limpieza ya que se trata de un elemento móvil
- No sumerja el producto en agua ni lo coloque bajo el grifo, utilice la botella de llenado proporcionada con el robot limpiacristales.
- No esponja el robot limpiacristales a la luz directa del sol o a altas temperaturas.

Nota: Si el robot está pegado a la ventana y se resbala, significa que las ruedas han acumulado demasiado polvo. Para solucionar este problema, siga las indicaciones del apartado "Limpieza y mantenimiento"

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa y solución
El robot limpiacristales se resbala.	La mopa está muy mojada o las ruedas tienen humedad. Reemplace la mopa y limpie las ruedas con un paño suave y seco.
Después de limpiar, el robot limpiacristales deja marcas en la superficie del cristal.	La mopa está demasiado sucia o mojada, cámbiela.
Cuando el robot limpiacristales está trabajando y se aproxima al borde de la superficie sin marco, <u>pita dos veces.</u>	El sensor del robot limpiacristales detecta el borde de la superficie sin marco.
El robot limpiacristales ha dejado de funcionar debido a un corte del suministro eléctrico y se ha quedado fuera del alcance del brazo.	Tire con cuidado de la cuerda de seguridad y coja el robot limpiacristales con la mano.
Se escucha un ruido extraño entre el robot limpiacristales y el cristal.	La superficie está demasiado seca. Active el spray de agua para humedecer la superficie y limpie los sensores y las ruedas con un paño seco y limpio.

Luz roja parpadea y el robot limpiacristales pita 1 vez por segundo.	Fallo adaptador de corriente. Compruebe que el adaptador está correctamente conectado.
El robot limpiacristales no pulveriza agua o limpiacristales.	Compruebe que tiene la función "spray de agua" activada y los depósitos están llenos. Limpie las boquillas del spray con un paño limpio y suave.
Estado del indicador luminoso	
Luz verde fija	El robot está encendido y esperando instrucciones
Luz apagada	El robot se encuentra en funcionamiento normal
Luz roja, parpadeando	Se ha producido un corte en el suministro de energía al robot (pitidos cortos) El robot se ha despegado del cristal (pitidos largos)
Luz roja, parpadeando	Sin pitidos, fallo mecánico. Póngase en contacto con el servicio técnico de Cecotec
Luz morada, parpadeando	El robot tiene problemas para desplazarse Compruebe que las ruedas y los sensores están limpios Asegúrese de que el cristal no está demasiado mojado o sucio

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected
Referencia del producto: 08060
72 W, 100-240 V~, 50/60 HZ
Li-ion battery: 14,8 V DC, 500 mAh
Cargador:
Modelo: BZ065-240300-E2
Input. 100-240 V~, 50/ 60 Hz
Output. 24 V DC 3 A
Tiempo de carga: 2 horas, aproximadamente.
Autonomía de hasta 30 minutos (para casos de fallo de red eléctrica)
Temperatura de funcionamiento: 0 °C~75 °C
Funcionamiento de mando a distancia con 2 pilas AAA.
Frecuencia de funcionamiento: 2402 MHz – 2480 MHz
Máxima transmisión de potencia: 17,5 dBm

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

9. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.



Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

10. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que el robot limpiacristales con modelo 08060 Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected es conforme con la Directiva 2014/53/EU de equipos radioeléctricos.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente:











<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Water tank
2. Water tank
3. Mop
4. Wheels
5. Detection sensors
6. Vacuuming motor

Remote control

Button	Function
	Manual spraying button. Each time you press it, the robot will spray water.
	Automatic spraying mode activation button.
	Automatic spraying mode deactivation button.
	Cleaning button in upward direction. Press to make the robot move up to the top of the window. When it reaches the highest point, it will stop.
	Cleaning button in downward direction. Press to make the robot move down to the bottom of the window. When it reaches the lowest point, it will stop.
	Cleaning button towards the left side. Press to make the robot move to the left side of the window. When it reaches the end of that part, it will stop.
	Cleaning button towards the right side. Press to make the robot move to the right side of the window. When it reaches the end of that part, it will stop.
	Start/pause button. By default, the robot starts in Z+N mode.
	Z cleaning mode. If you press this button, the robot will move in a Z-shape.
	N cleaning mode. If you press this button, the robot will move in a N-shape.

	Z/N cleaning mode. If you press this button, the robot will first move from top to bottom drawing a Z, and then move from left to right drawing an N.
	Wheels cleaning button. Before pressing this button, turn off the robot and place it facing up in a horizontal position. When pressed, the wheels will start to rotate. If you press it again, the wheels will stop.

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the device if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Robot
- Adapter
- Power cable
- Extension lead
- Remote control
- Filling bottle
- Microfibre mop
- Safety rope
- Instruction manual

3. OPERATION

The window cleaning robot must be connected to a mains socket at all times when in operation, otherwise it will activate the safety mode and start beeping, indicating that the power cable is not properly connected.

Connection

Connect the power cable to the adapter and the power cable to the mains.

Positioning the rope

- Make sure the safety rope's knot is not loose.
- Secure the safety rope before using the window cleaning robot, ensuring it is tight. Secure the other end of the rope to fix and stable objects at home to prevent risks. Make sure the rope height is appropriate to prevent risks in case of accidental dropping.

Positioning the mop

- Position the mop correctly on the window cleaning robot's bottom part's Velcro.
- Make sure the mop is correctly positioned, without it covering the detection sensors and wheels.

Filling up the water tanks

- Lift the tanks' silicone tabs located on the top of the window cleaning robot.
- Fill the water tanks with water using the filling bottle. Please do not use any other liquid, as it may affect the correct operation of the robot.

On/Off

- Press and hold the power button to turn the window cleaning robot on and off.
- While in operation, press the power button to pause or start cleaning. The window cleaning robot will clean in Z+N mode by default.

Charging the battery

The WinDroid battery has a safety system which, in the event of a power failure, has a backup time of up to 30 minutes. The backup time will depend on the current charge when the window cleaning robot stops receiving electrical power or on the previous work.

Placing the Conga WinDroid robot on the glass/window

- Hold down the power button for a few seconds and make sure the inner fan is on.
- Place the window cleaning robot on the glass or window.
- Make sure the window cleaning robot remains firmly attached to the glass before releasing it.

How to remove the Conga WinDroid robot from the glass/window

When cleaning is finished, hold the robot with one hand and press the power button with the other to switch off the window cleaning robot. Once switched off, detach it from the glass.

UPS (Uninterrupted Power System) function

- This safety system will be effective when the electric circuit fails. It provides a runtime up

- to 30 min depending on the charge level.
- The window-cleaning robot will simultaneously stop and beep as the red light indicator flashes.
- Remove the window-cleaning robot from the glass as soon as possible. You can pull carefully from the safety rope to detach it from the glass in case you can't reach it with your hand.

Start cleaning

- Press the power button on the window-cleaning robot or the "Start cleaning" option on the remote control or app. The window cleaning robot automatically chooses cleaning path "Z+N" with the water spray activated.
- You can choose between "N", "Z", or "Z+N" modes on the remote control or in the app.

Dry mode

- The window cleaning robot can operate in every mode without activating the spray.
- Note: The water spray will be activated by default.

Spraying mode

- The water spray will be activated by default. If you deactivate it and want to activate it again, press the Automatic spraying mode activation button on the remote control or app. The window cleaning robot will automatically spray in the direction it's facing: if it moves to the right, it will spray to the right; if it moves to the left, it will spray to the left.
- If you wish to deactivate the water spray option, press the Automatic spraying mode deactivation button.
- If you set the window cleaning robot to Manual movement, the spraying process will be the same.
- If you wish to spray manually, press the Manual spraying button.

Manual mode operation

- To manually direct the window cleaning robot, press and hold the arrow pointing the direction you want the window cleaning robot to take, either from the remote control or the app.

4. MOBILE APP

By scanning the following QR code you will be able to access the app download option and an instruction manual explaining how to pair your appliance:

NOTE:

Please note that the window cleaning robot can only be paired to one



device. Press the start/pause button three times quickly to unpair it to the previous device if you wish to pair it to another device.

5. CLEANING INSTRUCTIONS

Step 1. Dry cleaning

- It is recommended to use the Dry mode for the first use. To do so, deactivate the spraying. If the surface to be cleaned has too much sand, remove the sand previously.
- If you use the appliance in sunny days or with low humidity, the dry mode will get better results.

Step 2. Spraying mode

- Select the desired cleaning mode on the remote control or app. Water spraying is activated by default.
- For best results, it is recommended that you first wet the mop with water or window cleaning products and make several passes over the glass or use the Z+N mode. Once the mop has been dampened, clean the sensors, the wheels, and the air outlet with a soft, dry cloth to ensure perfect operation of the window cleaning robot.
- Note: Please note that if the mop of your window cleaning robot is too wet, the result will not be as desired. It is recommended to moisten the mop slightly.
- If the surface to be cleaned has a lot of sand, it could form mud when spraying. Optimal cleaning results would not be obtained—prior dry cleaning is therefore recommended.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

- Use a soft, dry cloth to clean the outer surface of the appliance, as well as the sensors, wheels, and air outlet.
- The cleaning mops are washable and reusable.
- For wheel cleaning, press the Wheels cleaning button. The wheels will start to rotate to facilitate cleaning with a soft dry cloth, be careful when cleaning as this is a moving part.
- Do not immerse the appliance in water or place it under the tap. Use the filling bottle provided with the window cleaning robot.
- Do not expose the window cleaning robot to direct sunlight or high temperatures.

Note: if the robot is stuck to the window and slips, it means that the wheels have accumulated too much dust. To solve this problem, follow the instructions in the "Cleaning and maintenance" section.

7. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause and solution
The window cleaning robot slips	The mop is too wet, or the wheels are damp. Replace the mop and dry the wheels with a soft, dry cloth.
After cleaning, the window cleaning robot leaves marks on the surface of the glass	The mop is too dirty or too wet, replace it.
When the window cleaning robot is operating and approaches the edge of the frameless surface, it beeps twice	The sensor of the window cleaning robot detects the edge of frameless surfaces.
The window cleaning robot has stopped working due to a power failure and is now out of arm's reach	Carefully pull the safety cord and hold the window cleaning robot by hand.
The window cleaning robot emits a strange noise while on glass	The surface is too dry. Activate the water spraying to wet the surface and wipe the sensors and wheels with a clean dry cloth.
The red indicator light flashes and the window cleaning robot beeps 1 time per second	Power adapter error. Make sure the device is properly connected.
The window-cleaning robot does not spray water or glass cleaner	Check that the Water spraying function is activated and that the tanks are full. Clean the spray nozzles with a soft, clean cloth.
Indicator light status	
Fixed green indicator light	The robot is switched on and awaiting instructions.
Indicator light is off	The robot is in normal operation.
Red indicator light flashes	There has been a power cut in the supply of power to the robot (short beeps). The robot has detached from the glass (long beeps).
Red indicator light flashes	No beeping, mechanical failure. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
Purple indicator light flashes	The robot has problems moving around. Check that the sensors are clean. Make sure the glass is not too wet or dirty.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected

Product reference: 08060

72 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion battery: 14.8 V DC, 500 mAh

Charger:

Model: BZ065-240300-E2

Input: 100-240 V~, 50/ 60 Hz

Output: 24 V DC 3 A

Charging time: approximately 2 hours.

Autonomy up to 30 minutes (for mains failure)

Operating temperature: 0 °C~75 °C

Remote control operation with 2 AAA batteries.

Operation frequency: 2402 MHz - 2480 MHz

Maximum Transmission Power: 17.5 dBm

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.



Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

10. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

11. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. SIMPLIFIED DECLARATION OF CONFORMITY

Cecotec Innovaciones hereby declares this window cleaning robot, model 08060 Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected, complies with the Directive 2014/53/EU on radio equipment.










The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>




1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Réservoir d'eau
2. Réservoir d'eau
3. Tissu
4. Roues
5. Capteurs de détection
6. Moteur d'aspiration

Télécommande

Bouton de la télécommande	Fonction
	Bouton de pulvérisation manuelle. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, le robot pulvérisera de l'eau.
	Bouton pour activer le mode de pulvérisation automatique.
	Bouton pour annuler le mode de pulvérisation automatique.
	Bouton de nettoyage vers le haut. Appuyez sur ce bouton pour que le robot se déplace jusqu'à la partie supérieure de la vitre. Lorsqu'il aura atteint la zone la plus haute, il s'arrêtera.
	Bouton de nettoyage vers le bas. Appuyez sur ce bouton pour que le robot se déplace jusqu'à la partie inférieure de la vitre. Lorsqu'il aura atteint la zone la plus basse, il s'arrêtera.
	Bouton de nettoyage vers le côté gauche. Appuyez sur ce bouton pour que le robot se déplace vers le côté gauche de la vitre. Lorsqu'il aura fini de nettoyer cette zone, il s'arrêtera.
	Bouton de nettoyage vers le côté droit. Appuyez sur ce bouton pour que le robot se déplace vers le côté droit de la vitre. Lorsqu'il aura fini de nettoyer cette zone, il s'arrêtera.
	Bouton de démarrage/pause. Par défaut, le robot démarre en mode Z+N.
	Mode de nettoyage en Z. Si vous appuyez sur ce bouton, le robot se déplacera en Z.

	Mode de nettoyage en N. Si vous appuyez sur ce bouton, le robot se déplacera en N.
	Mode de nettoyage Z+N. Si vous appuyez sur ce bouton, le robot se déplacera d'abord de haut en bas en Z, puis de gauche à droite en N.
	Bouton de nettoyage des roues. Avant d'appuyer sur ce bouton, éteignez le robot et placez-le face vers le haut en position horizontale. Lorsque vous appuyez sur ce bouton, les roues commenceront à tourner. Si vous appuyez à nouveau sur ce bouton, elles s'arrêteront.

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Robot
- Adaptateur
- Câble d'alimentation
- Câble
- Télécommande
- Bouteille de remplissage
- Tissu en microfibre
- Corde de sécurité
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Le robot nettoie-vitres doit être branché sur une prise à tout moment lorsqu'il fonctionne, sinon il activera le mode de sécurité et émettra un signal sonore indiquant que le câble d'alimentation n'est pas correctement branché.

Connexion

Connectez le câble d'alimentation au câble de l'adaptateur et le câble d'alimentation au réseau électrique.

Positionnement de la corde

- Vérifiez que le nœud de la corde de sécurité n'est pas lâche.
- Fixez la corde de sécurité avant d'utiliser le robot nettoie-vitres, en vous assurant qu'elle est en bon état et ferme. Attachez l'autre extrémité de la corde à des objets robustes et fixes dans votre maison pour éviter tout danger. Assurez-vous que la hauteur de la corde est suffisante pour éviter tout dommage en cas de chute accidentelle.

Comment installer le tissu

- Placez correctement le tissu sur le velcro situé sur la partie inférieure du robot nettoie-vitres.
- Veillez à ce que le tissu soit correctement placé, sans recouvrir les capteurs de détection et les roues.

Comment remplir les réservoirs d'eau

- Soulevez les languettes en silicone des réservoirs situés sur la partie supérieure du robot nettoie-vitres.
- Remplissez le réservoir avec de l'eau à l'aide de la bouteille de remplissage. Veuillez ne pas introduire d'autres liquides, car ils pourraient affecter le bon fonctionnement du robot.

Marche/arrêt

- Appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt pour allumer et éteindre le robot nettoie-vitres.
- Pendant qu'il est en fonctionnement, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre en pause ou commencer le nettoyage. Par défaut, le robot nettoie-vitres nettoiera en mode Z+N.

Charger la batterie

La batterie du robot WinDroid dispose d'un système de sécurité qui, en cas de panne de courant, offre une réserve de 30 minutes. Le temps de réserve dépendra de la charge au moment où le robot nettoie-vitres cesse de recevoir de l'énergie électrique ou du travail effectué précédemment.

Comment installer le robot Conga WinDroid sur une vitre ou fenêtre

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant quelques secondes et assurez-vous que le ventilateur démarre.
- Installez le robot nettoie-vitres sur la vitre ou sur la fenêtre.
- Assurez-vous que le robot nettoie-vitres reste adhérent fermement à la fenêtre avant de le lâcher.

Retirer le Conga WinDroid d'une vitre ou fenêtre

Lorsque le nettoyage est fini, tenez le robot d'une main et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre le robot nettoie-vitres. Lorsque vous constatez que le robot s'éteint, retirez-le de la vitre.

Fonction UPS (Système d'alimentation ininterrompus)

- Ce système de sécurité sera efficace en cas de défaillance du réseau. Cette fonction fournit jusqu'à 30 minutes d'autonomie en fonction du niveau de charge et des tâches précédentes.
- Le robot nettoie-vitres cessera de fonctionner automatiquement au point où il se trouve et émettra un bip en même temps que le témoin lumineux rouge clignotera.
- Retirez le robot nettoie-vitres de la vitre aussi rapidement que possible. Vous pouvez tirer doucement sur la corde de sécurité pour le décoller de la vitre si vous ne pouvez pas y arriver avec votre main.

Commencer le nettoyage

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt du robot nettoie-vitres ou sur l'option « Démarrer nettoyage » depuis la télécommande ou depuis l'application. Le robot nettoie-vitres choisit automatiquement le mode de nettoyage « Z+N » avec la pulvérisation d'eau activée.
- Vous pouvez choisir entre les modes « N », « Z » ou « Z+N » sur la télécommande ou dans l'application, selon vos préférences.

Mode Sec

- Le robot nettoie-vitres peut fonctionner dans tous les modes indiqués sans que la pulvérisation soit activée.
- Note : Par défaut, la pulvérisation d'eau sera activée.

Mode Pulvérisation

- Par défaut, la pulvérisation d'eau sera activée. Si vous la désactivez et souhaitez la réactiver, vous devrez appuyer sur l'option « Pulvérisation d'eau en mode automatique » sur la télécommande ou dans l'application. Le robot nettoie-vitres pulvérisera automatiquement dans la direction dans laquelle il se déplace : s'il se déplace vers la droite, il pulvérisera vers la droite, et s'il se déplace vers la gauche, il pulvérisera vers la gauche.
- Si vous voulez désactiver l'option de pulvérisation d'eau, vous devez appuyer à nouveau sur le bouton pour annuler la pulvérisation automatique.

- Si vous sélectionnez le déplacement manuel sur le robot nettoie-vitres, le processus de pulvérisation sera le même.
- Si vous souhaitez pulvériser manuellement, appuyez sur l'option « Pulvérisation d'eau en mode manuel ».

Mode manuel de fonctionnement

- Pour diriger manuellement le robot nettoie-vitres, vous devez maintenir appuyé la flèche qui indique la trajectoire que vous voulez que le robot nettoie-vitres effectue, depuis la télécommande ou l'application.

4. APP POUR SMARTPHONE

En scannant ce code QR, vous pourrez télécharger l'application et le manuel expliquant comment connecter votre produit :

**NOTE :**

Veillez noter que le robot nettoie-vitres ne peut être connecté qu'à un seul dispositif. Appuyez trois fois rapidement sur le bouton démarrage/pause pour le déconnecter du dispositif précédent si vous souhaitez le connecter à un autre dispositif.

5. INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE**Étape 1. Nettoyage à sec**

- Pour la première utilisation, il est recommandé d'utiliser le « mode Sec ». Pour ce faire, désactivez la pulvérisation. Si la surface à nettoyer a de la terre, retirez-la au préalable.
- Si vous utilisez le robot pendant les jours ensoleillés ou les jours avec peu d'humidité, vous obtiendrez de meilleurs résultats avec le mode Sec.

Étape 2. Mode Pulvérisation

- Appuyez sur le mode de nettoyage souhaité sur la télécommande ou dans l'application. La pulvérisation d'eau est activée par défaut.
- Pour de meilleurs résultats, il est recommandé de pulvériser d'abord le tissu avec de l'eau ou des produits pour nettoyer les vitres et de réaliser plusieurs passages sur la vitre ou d'utiliser le mode Z+N. Une fois le tissu humidifié, nettoyez les capteurs, les roues motrices et la sortie d'air avec un chiffon doux et sec pour garantir le parfait fonctionnement du robot nettoie-vitres.
- Note : Veillez noter que si le tissu de votre robot nettoie-vitres est extrêmement humide, vous n'obtiendrez pas le résultat souhaité. Il est recommandé d'humidifier légèrement le tissu.

- S'il y a de la terre sur la surface, de la boue peut se former lors de la pulvérisation. Le nettoyage n'aurait pas de résultats optimaux, il est donc recommandé de procéder à un nettoyage à sec au préalable.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer la surface extérieure de l'appareil, ainsi que les capteurs, les roues motrices et la sortie d'air.
- Les tissus de nettoyage sont lavables et réutilisables.
- Pour nettoyer les roues, appuyez sur le bouton « Nettoyage des roues ». Les roues commenceront à tourner pour faciliter leur nettoyage à l'aide d'un chiffon doux et sec ; faites attention lors du nettoyage car il s'agit d'une pièce en mouvement.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau et ne le placez pas sous le robinet, utilisez la bouteille de remplissage fournie avec le robot nettoie-vitres.
- N'exposez pas le robot nettoie-vitres à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées.

Note : Si le robot reste collé au vitre et glisse, cela signifie que les roues ont accumulé trop de poussière. Pour résoudre ce problème, suivez les instructions de la section « Nettoyage et entretien ».

7. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possible cause et solution
Le robot nettoie-vitres glisse.	Le tissu est trop mouillé ou les roues sont humides. Remplacez le tissu et nettoyez les roues avec un chiffon doux et sec.
Après le nettoyage, le robot nettoie-vitres laisse des marques sur la surface.	Le tissu est trop sale ou trop mouillé, remplacez-le.
Lorsque le robot nettoie-vitres est en train de nettoyer et s'approche du bord de la surface, il bipé deux fois.	Le capteur du robot nettoie-vitres détecte le bord de la surface sans cadre.
Le robot nettoie-vitres a arrêté de fonctionner à cause d'une panne de courant et s'est arrêté hors de portée de votre main.	Tirez avec soin sur la corde de sécurité et prenez le robot nettoie-vitres avec la main.

Un bruit étrange se produit entre le robot nettoie-vitres et la vitre.	La surface est trop sèche. Activez la pulvérisation d'eau pour humidifier la surface et nettoyez les capteurs et les roues avec un chiffon propre et sec.
La lumière rouge clignote et le robot nettoie-vitres bipé 1 fois par seconde.	Erreur au niveau de l'adaptateur de courant. Vérifiez que l'adaptateur est correctement branché.
Le robot nettoie-vitres ne pulvérise pas d'eau ou de produit pour vitres.	Vérifiez que vous avez activé la fonction « Spray/Pulvérisation d'eau » et que les réservoirs sont pleins. Nettoyez les buses de pulvérisation avec un chiffon doux et propre.

État de la lumière	
Lumière verte fixe	Le robot est allumé et attend des instructions.
Lumière éteinte	Le robot fonctionne normalement.
Lumière rouge clignotante	Il y a eu une interruption de l'alimentation électrique du robot (bips courts). Le robot s'est détaché de la vitre (bips longs).
Lumière rouge clignotante	Pas de bips, défaillance mécanique. Veuillez contacter le Service Technique de Cecotec
Lumière violette clignotante	Le robot a des difficultés à bouger. Vérifiez que les roues et les capteurs sont propres. Veillez à ce que la vitre ne soit pas trop humide ou sale.

8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected

Référence : 08060

72 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Batterie lithium-ion : 14,8 V DC, 500 mAh

Chargeur :

Modèle : BZ065-240300-E2

Input. 100-240 V~, 50/ 60 Hz

Output. 24 V DC 3 A

Temps de charge : environ 2 heures.

Autonomie jusqu'à 30 minutes (en cas de coupure de courant)

Température de fonctionnement : 0 °C~75 °C

La télécommande fonctionne avec 2 piles de type AAA.

Fréquence de fonctionnement : 2402 MHz – 2480 MHz

Transmission de puissance maximale : 17,5 dBm

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

9. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

10. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

11. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce robot nettoie-vitres, modèle 08060 Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected est conforme à la directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant :










<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>




1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Wassertank
2. Wassertank
3. Wischtuch
4. Räder
5. Erkennungssensoren
6. Saugmotor

Fernbedienung

Taste an der Fernbedienung	Funktion
	Taste für manuelles Sprühen. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, spritzt der Roboter Wasser.
	Taste zur Aktivierung des automatischen Sprühmodus.
	Taste zum Abbrechen des automatischen Sprühmodus.
	Reinigungstaste nach oben. Drücken Sie diese Taste, um den Roboter an den oberen Rand des Fensters zu bewegen: Wenn er den höchsten Punkt erreicht, wird er angehalten.
	Reinigungstaste nach unten. Drücken Sie diese Taste, um den Roboter an den unteren Rand des Fensters zu bewegen. Wenn er den tiefsten Punkt erreicht hat, wird er aufhören.
	Reinigungstaste nach links. Drücken Sie, um den Roboter auf die linke Seite des Fensters zu bewegen. Wenn er das Ende dieses Teils des Fensters erreicht, wird er anhalten.
	Reinigungstaste nach rechts. Drücken Sie, um den Roboter auf die rechte Seite des Fensters zu bewegen. Wenn er das Ende dieses Teils des Fensters erreicht, wird er anhalten.
	Start/Pause-Taste. Standardmäßig startet der Roboter im Z+N-Modus.
	Z-Reinigungsmodus. Wenn Sie diese Taste drücken, bewegt sich der Roboter in einer Z-Form.

	N-Reinigungsmodus. Wenn Sie diese Taste drücken, bewegt sich der Roboter in einer N-Form.
	Z/N-Reinigungsmodus: Wenn Sie diese Taste drücken, bewegt sich der Roboter zuerst auf und ab und zeichnet ein Z, dann bewegt er sich von links nach rechts und zeichnet ein N.
	Taste für die Reinigung der Räder. Bevor Sie diese Taste drücken, schalten Sie den Roboter aus und legen Sie ihn mit dem Gesicht nach unten in eine horizontale Position. Wenn Sie diese Taste drücken, beginnen sich die Räder zu drehen. Wenn Sie die Taste erneut drücken, werden die Räder angehalten.

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Roboter
- Adapter
- Stromkabel
- Verlängerungskabel
- Fernbedienung
- Füllflasche
- Mikrofaser-Mopp
- Sicherheitsseil
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Der Fensterreinigungsroboter muss während des Betriebs immer an eine Netzsteckdose angeschlossen sein. Andernfalls aktiviert er den Sicherheitsmodus und gibt einen Piepton ab, der anzeigt, dass das Stromkabel nicht richtig angeschlossen ist.

Verbindung

Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Adapterkabel und das Netzkabel mit dem Stromnetz.

Positionierung des Seils

- Achten Sie darauf, dass der Knoten des Verbindungsmittels nicht lose ist.
- Sichern Sie die Sicherheitsleine, bevor Sie den Fensterputzroboter benutzen, und stellen Sie sicher, dass sie in gutem Zustand und fest ist. Verankern Sie das andere Ende des Seils an stabilen, festen Gegenständen in Ihrer Wohnung, um Gefahren zu vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass die Höhe des Seils ausreichend ist, um Schäden bei einem Sturz zu vermeiden.

Einsetzen des Mopps

- Positionieren Sie den Mopp richtig auf dem Klettverschluss an der Unterseite des Fensterputzroboters.
- Vergewissern Sie sich, dass der Mopp richtig positioniert ist, ohne die Erkennungssensoren und Räder zu verdecken.

Befüllung des Wassertanks

- Heben Sie die Silikonlaschen der Behälter auf der Oberseite des Fensterreinigungsroboters an.
- Füllen Sie mit Hilfe der Füllflasche Wasser ein. Bitte fügen Sie keine anderen Flüssigkeiten hinzu, da dies die korrekte Funktion des Roboters beeinträchtigen kann.

Ein-/Ausschaltung

- Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, um den Fensterreinigungsroboter ein- und auszuschalten.
- Drücken Sie während des Betriebs die Ein/Aus-Taste, um die Reinigung zu unterbrechen oder zu starten. Standardmäßig reinigt der Fensterreinigungsroboter im Z+N-Modus.

Aufladen

Der Akku des Windroid-Roboters verfügt über ein Sicherheitssystem, das im Falle eines Stromausfalls eine Reserve von bis zu 30 Minuten bietet. Die Standby-Zeit hängt von der Ladung zu dem Zeitpunkt ab, an dem der Fensterreinigungsroboter von der Stromversorgung getrennt wird, oder von den zuvor ausgeführten Arbeiten.

Anstellung des Conga WinDroid Roboters am Fenster bzw. Glas

- Halten Sie die Ein/Aus-Taste einige Sekunden lang gedrückt und vergewissern Sie sich, dass der Ventilator anläuft.
- Stellen Sie das Fensterputzroboter am Fenster bzw. Glas.
- Vergewissern Sie sich, dass der Fensterputzroboter befestigt daran ist, bevor Sie ihn loslassen.

Abmachen vom Fenster bzw. Glas

Wenn Sie mit der Reinigung fertig sind, halten Sie den Roboter mit einer Hand fest und drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Fensterreinigungsroboter auszuschalten. Wenn Sie bemerken, dass sich der Roboter ausschaltet, entfernen Sie ihn vom Glas.

Unterbrechungsfreie Stromversorgungssystem-Funktion

- Dieses Sicherheitssystem wird bei einem Stromausfall wirksam. Bis zu 30 Minuten Autonomie, je nach Belastung und vorheriger Arbeit.
- Der Fensterreinigungsroboter stellt seine Arbeit automatisch an der Stelle ein, an der er gereinigt wurde, und gibt einen Signalton ab, während die rote Anzeige blinkt.
- Entfernen Sie den Fensterputzroboter so schnell wie möglich von der Scheibe. Sie können vorsichtig an der Sicherheitsleine ziehen, um sie vom Glas zu lösen, wenn Sie sie nicht mit der Hand erreichen können.

Reinigung starten

- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste am Fensterputzroboter oder die Option „Reinigung starten“ auf der Fernbedienung oder der App. Der Fensterreinigungsroboter wählt automatisch die Reinigungsrouten „Z+N“ mit aktiviertem Wasserspray.
- Sie können auf der Fernbedienung oder in der Anwendung zwischen den Modi „N“, „Z“ oder „Z+N“ wählen.

Trocknungsmodus

- Der Fensterputzroboter kann in allen oben genannten Modi arbeiten, ohne dass das Sprühen aktiviert ist.
- Hinweis: Standardmäßig ist die Wassersprühfunktion aktiviert.

Sprüh-Modus

- Standardmäßig ist die Wassersprühfunktion aktiviert. Wenn Sie diese Funktion deaktivieren und wieder aktivieren möchten, müssen Sie die Option „Automatischer Wassersprühfunktion“ auf der Fernbedienung oder in der Anwendung drücken. Der Fensterreinigungsroboter sprüht automatisch in die Richtung, in die er sich bewegt, d.h. wenn er sich nach rechts bewegt, sprüht er nach rechts, und wenn er sich nach links bewegt, sprüht er nach links.
- Wenn Sie die Wassersprühfunktion deaktivieren möchten, müssen Sie die Option

- „Wassersprühfunktion abbrechen“ erneut drücken.
- Wenn Sie am Fensterputzroboter die manuelle Verschiebung wählen, ist der Sprühvorgang derselbe.
- Wenn Sie manuell sprühen möchten, müssen Sie die Option „Manueller Wassersprühfunktion“ drücken.

Manuelle Betriebsart

- Um den Fensterreinigungsroboter manuell zu steuern, müssen Sie den Pfeil, der den Weg angibt, den der Fensterreinigungsroboter nehmen soll, entweder auf der Fernbedienung oder in der App drücken und halten.

4. APP

Wenn Sie den folgenden QR-Code scannen, erhalten Sie Zugang zur Download-Option der App und zu einer Anleitung, die erklärt, wie Sie Ihr Produkt verknüpfen:



HINWEIS:

Bitte beachten Sie, dass der Fensterreinigungsroboter nur mit einem Gerät verbunden werden kann. Drücken Sie dreimal schnell die Start/Pause-Taste, um die Verbindung zum vorherigen Gerät zu lösen, wenn Sie es mit einem anderen Gerät verbinden möchten.

5. ANWEISUNGEN ZUR REINIGUNG

Schritt 1. Trockenreinigung

- Für die erste Verwendung wird empfohlen, den „Trockenmodus“ zu verwenden. Deaktivieren Sie dazu das Sprühen. Wenn die zu reinigende Oberfläche sehr sandig ist, entfernen Sie den Sand vorher.
- Wenn Sie das Gerät an sonnigen Tagen oder bei niedriger Luftfeuchtigkeit verwenden, erzielen Sie mit dem Trocken-Modus ein besseres Ergebnis.

Schritt 2. Sprüh-Modus

- Wählen Sie den auszuführenden Reinigungsmodus auf der Fernbedienung oder in der App aus. Standardmäßig ist der Wassersprühen aktiviert.
- Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, empfiehlt es sich, den Mopp vorher mit Wasser oder einem Fensterreinigungsmittel zu besprühen und mehrere Durchgänge über das Glas zu machen oder den Modus Z+N zu verwenden. Reinigen Sie nach dem Anfeuchten des Mopps die Sensoren, die Antriebsräder und den Luftauslass mit einem weichen, trockenen

- Tuch, um einen einwandfreien Betrieb des Fensterreinigungsroboters zu gewährleisten.
- Hinweis: Bitte beachten Sie, dass wenn der Mopp Ihres Fensterreinigungsroboters extrem feucht ist, das Ergebnis nicht das gewünschte sein wird. Es wird empfohlen, den Mopp leicht anzuweichen.
- Wenn die Oberfläche stark mit Sand verschmutzt ist, kann sich beim Sprühen Schlamm bilden. Eine Reinigung würde kein optimales Ergebnis erzielen, daher wird eine vorherige Trockenreinigung empfohlen.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um die Außenfläche des Geräts sowie die Sensoren, Antriebsräder und den Luftauslass zu reinigen.
- Die Wischtücher sind waschbar und wiederverwendbar
- Um die Räder zu reinigen, drücken Sie die Option „Räder für die Reinigung aktivieren“. Die Räder beginnen sich zu drehen, damit sie mit einem weichen, trockenen Tuch leichter zu reinigen sind. Seien Sie bei der Reinigung vorsichtig, da es sich um ein bewegliches Element handelt.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein und halten Sie es nicht unter den Wasserhahn, sondern verwenden Sie die mit dem Fensterputzroboter mitgelieferte Füllflasche.
- Setzen Sie den Fensterputzroboter nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.

Hinweis: Wenn der Roboter an der Scheibe kleben bleibt und abrutscht, haben die Räder zu viel Staub angesammelt. Um dieses Problem zu lösen, befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.

7. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache & Lösung
Der Fensterputzroboter rutscht aus.	Der Mopp ist zu nass oder die Räder sind feucht. Tauschen Sie den Mopp aus und reinigen Sie die Räder mit einem weichen, trockenen Tuch.
Der Fensterputzroboter lässt Spuren am Fenster hinter.	Der Mopp ist zu schmutzig oder nass, tauschen Sie ihn aus.
Wenn der Fensterreinigungsroboter arbeitet und sich der Kante der rahmenlosen Fläche nähert, ertönt ein zweiter Piepton.	Der Sensor des Fensterputzroboters erkennt die Kante der rahmenlosen Fläche.

Der Fensterputzroboter hat aufgrund eines Stromausfalls aufgehört zu arbeiten und war außer Reichweite.	Ziehen Sie sorgfältig am Sicherheitsseil und nehmen Sie den Fensterputzroboter mit Ihrer Hand.
Zwischen dem Fensterputzroboter und dem Glas ist ein seltsames Geräusch zu hören.	Die Oberfläche ist zu trocken. Aktivieren Sie den Wassersprüher, um die Oberfläche zu befeuchten, und wischen Sie die Sensoren und Räder mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
Das rote Licht blinkt und der Fensterreinigungsroboter piept 1 Mal pro Sekunde.	Fehler des Adapters Prüfen Sie, ob der Adapter korrekt angeschlossen ist.
Reinigen Sie die Sprühdüsen mit einem sauberen, weichen Tuch.	Vergewissern Sie sich, dass die Funktion „Wasserspray“ aktiviert ist und dass die Tanks voll sind. Reinigen Sie die Sprühdüsen mit einem sauberen, weichen Tuch.

Zustand der Anzeige	
Dauerhaftes grünes Licht	Der Roboter ist eingeschaltet und wartet auf Anweisungen
Licht aus	Der Roboter ist im Normalbetrieb
Blinkendes rotes Licht	Die Stromversorgung des Roboters ist unterbrochen worden (kurze Pieptöne). Der Roboter hat sich vom Glas gelöst (lange Pieptöne).
Blinkendes rotes Licht	Kein Piepton, mechanischer Fehler. Kontaktieren Sie bitte den technischen Kundendienst von Cecotec.
Blinkendes violettes Licht	Der Roboter hat Probleme, sich zu bewegen. Prüfen Sie, ob die Räder und Sensoren sind sauber. Achten Sie darauf, dass das Glas nicht zu nass oder schmutzig ist.

8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected
Referenz des Gerätes: 08060
72 W, 100-240 V~, 50/60 HZ
Li-ion Akku: 14,8 V DC, 500 mAh

Ladegerät
Modell: BZ065-240300-E2
Eingang: 100-240 V~, 50/ 60 Hz
Ausgang: 24 V DC 3 A
Auflade-Zeit: ca. 2 Stunden.
Autonomie bis zu 30 Minuten (im Falle eines Netzausfalls)
Betriebstemperatur: 0 °C~75 °C
Die Fernbedienung funktioniert mit 2 Batterien Typ AAA.
Betriebsfrequenz: 2402 MHz – 2480 MHz
Maximale Kraftübertragung: 17,5 dBm

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

9. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.



Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.



Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

10. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

12. VEREINFACHTE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass der Fensterreinigungsroboter Modell 08060 Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected mit der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU konform ist.











Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Serbatoi d'acqua
2. Serbatoi d'acqua
3. Panno
4. Ruote
5. Sensori di rilevamento
6. Motore di aspirazione

Telecomando

Pulsante di controllo	Funzione
	Tasto di spruzzatura manuale. Ogni volta che lo si preme, il robot spruzza acqua.
	Tasto di attivazione della modalità di spruzzatura automatica.
	Tasto di annullamento della modalità di irrorazione automatica.
	Pulsante di pulizia verso l'alto. Premere per spostare il robot nella parte superiore della finestra. Quando raggiunge il punto più alto, si ferma.
	Pulsante di pulizia verso il basso. Premere per spostare il robot in fondo alla finestra. Quando raggiunge il punto più basso, si ferma.
	Pulsante di pulizia verso il lato sinistro. Premere per spostare il robot sul lato sinistro della finestra. Quando si raggiunge la fine di questa parte, ci si ferma.
	Pulsante di pulizia verso il lato destro. Premere per spostare il robot sul lato destro della finestra. Quando si raggiunge la fine di questa parte, ci si ferma.
	Tasto di avvio/pausa. Per impostazione predefinita, il robot si avvia in modalità Z+N.
	Modalità di pulizia Z. Se si preme questo pulsante, il robot si muove a Z.
	Modalità di pulizia N. Se si preme questo pulsante, il robot si muoverà disegnando una N.

	<p>Modalità di pulizia Z/N. Se si preme questo pulsante, il robot si muoverà prima verso l'alto e verso il basso tracciando una Z e poi si sposterà da sinistra a destra tracciando una N.</p>
	<p>Tasto per la pulizia delle ruote. Prima di premere questo pulsante, spegnere il robot e posizionarlo a faccia in giù in posizione orizzontale. Quando viene premuto, le ruote iniziano a ruotare. Se si preme di nuovo, si fermano.</p>

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Robot
- Adattatore
- Cavo di alimentazione
- Cavo di prolunga
- Telecomando
- Flacone di riempimento
- Mocio in microfibra
- Corda di sicurezza
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Il robot lavavetri deve essere sempre collegato a una presa di corrente quando è in funzione, altrimenti attiverà la modalità di sicurezza e emetterà un segnale acustico per indicare che il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.

Connessione

Collegare il cavo di alimentazione al cavo dell'adattatore e il cavo di alimentazione alla rete elettrica.

Posizionamento della corda

- Assicurarsi che il nodo del cordino di sicurezza non sia allentato.
- Prima di utilizzare il robot lavavetri, assicurarsi che il cordino di sicurezza sia in buone condizioni e ben saldo. Ancorare l'altra estremità della corda a oggetti fissi e robusti della casa per evitare pericoli. Assicurarsi che l'altezza della corda sia adeguata per evitare danni in caso di caduta accidentale.

Collocazione del panno

- Posizionare correttamente il panno sul velcro della parte inferiore del robot lavavetri.
- Assicurarsi che il mop sia posizionato correttamente, senza coprire i sensori di rilevamento e le ruote.

Riempimento dei serbatoi d'acqua

- Sollevare le linguette di silicone sul serbatoio dell'acqua situato nella parte superiore del robot lavavetri.
- Riempire il serbatoio con acqua utilizzando la bottiglia di riempimento. L'uso di altri liquidi potrebbe compromettere il corretto funzionamento del robot.

Accensione/spegnimento

- Tenere premuto tasto di accensione/spegnimento per accendere e spegnere il robot lavavetri.
- Durante il funzionamento, premere il tasto di accensione/spegnimento per mettere in pausa o avviare la pulizia. Per impostazione predefinita, il robot lavavetri pulisce in modalità Z+N.

Ricarica della batteria

La batteria del WinDroid ha un sistema di sicurezza che in caso di mancanza di corrente ha una riserva fino a 30 minuti. Il tempo di standby dipende dal carico al momento in cui il robot lavavetri viene disalimentato o dal lavoro precedentemente svolto.

Collocazione del robot Conga WinDroid sul vetro o finestra

- Tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento per alcuni secondi e assicurarsi che la ventola si avvii.
- Collocare il robot lavavetri sul vetro o sulla finestra.
- Assicurarsi che il robot lavavetri rimanga saldamente attaccato al vetro prima di rilasciarlo.

Rimozione del robot Conga WinDroid dal vetro o dalla finestra

Al termine della pulizia, tenere il robot con una mano e premere il pulsante di accensione/spegnimento per spegnere il robot lavavetri. Una volta spento, rimuovere il robot dal vetro.

Funzione UPS (gruppo di continuità)

- Questo sistema di sicurezza sarà efficace in caso di mancanza di alimentazione di rete, Fornisce fino a 30 minuti di autonomia, a seconda del livello di carica e del lavoro precedente.
- Il robot lavavetri si arresta automaticamente durante la pulizia ed emette un segnale acustico mentre l'indicatore luminoso rosso lampeggia.
- Rimuovere il robot dal vetro il prima possibile. Se non si riesce a raggiungerlo manualmente, è possibile tirare con cautela il cordino di sicurezza per staccarlo dal vetro.

Avvio della pulizia

- Premere il tasto di accensione/spegnimento del robot lavavetri o l'opzione "Avvia pulizia" sul telecomando o sull'app. Il robot lavavetri sceglie automaticamente il percorso di pulizia "Z+N" quando viene attivato il getto d'acqua.
- È possibile scegliere tra le modalità «N», «Z» o «Z+N» sul telecomando o nell'app, come si preferisce.

Modalità a secco

- Il robot lavavetri può funzionare in tutte le modalità di cui sopra senza che venga attivato lo spray.
- Nota: Lo spruzzo d'acqua viene attivato per impostazione predefinita.

Modalità spray

- Lo spruzzo d'acqua viene attivato per impostazione predefinita. Premere "Spruzzo d'acqua automatico" sul telecomando o sull'app per attivare la modalità spray se disattivata. Il robot lavavetri spruzza automaticamente nella direzione in cui ci si muove: se si muove a destra, spruzza a destra; se si muove a sinistra, spruzza a sinistra.
- Se si desidera disattivare l'opzione di spruzzo d'acqua, è necessario premere nuovamente l'opzione "annulla modalità di spruzzo".
- Se si seleziona lo spostamento manuale sul robot lavavetri, il processo di spruzzatura sarà lo stesso.
- Se si desidera spruzzare manualmente, premere "Spruzzo d'acqua manuale".

Modalità di funzionamento manuale

- Per guidare manualmente il robot lavavetri, è necessario tenere premuta l'apposita freccia direzionale dal telecomando o dall'app.

4. APP SMARTPHONE

Scansionare il seguente codice QR per scaricare l'app e accedere a un manuale che spiega come associare il prodotto:

**NOTA:**

Si noti che il robot lavavetri può essere collegato a un solo dispositivo. Premere rapidamente tre volte il pulsante di avvio/pausa per scollegare il dispositivo precedente, se si desidera collegarlo a un altro dispositivo.

5. ISTRUZIONI DI PULIZIA**Passaggio 1. Lavaggio a secco**

- Per il primo utilizzo, si consiglia la "modalità a secco". A tal fine, disattivare lo spray. Se la superficie da pulire ha molta sabbia, rimuoverla prima.
- Se si usa la macchina in giorni di sole o con poca umidità, la pulizia a secco avrà un risultato migliore.

Passaggio 2. Modalità spray

- Selezionare la modalità di pulizia desiderata sul telecomando o nell'applicazione. Lo spruzzo d'acqua è attivato per impostazione predefinita.
- Per ottenere risultati ottimali, si consiglia di spruzzare preventivamente il mop con acqua o prodotti per la pulizia dei vetri e di effettuare più passaggi sul vetro o di utilizzare la modalità Z+N. Una volta inumidito il mop, pulire i sensori, le ruote motrici e l'uscita dell'aria con un panno morbido e asciutto per garantire il perfetto funzionamento del robot lavavetri.
- Nota: Si noti che se il panno del robot lavavetri è estremamente umido, il risultato non sarà quello desiderato. Si consiglia di inumidire leggermente il panno.
- Se la superficie è molto sporca di sabbia, può formarsi del fango quando si spruzza. La pulizia non darebbe risultati ottimali, quindi si consiglia di lavare a secco prima.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire la superficie esterna del prodotto, nonché i sensori, le ruote motrici e l'uscita dell'aria.
- I panni per la pulizia sono lavabili e riutilizzabili.
- Per la pulizia delle ruote, premere "Attivazione delle ruote per la pulizia". Le ruote inizieranno a ruotare per facilitare la pulizia con un panno morbido e asciutto; fare attenzione durante la pulizia, poiché si tratta di una parte in movimento.
- Non immergere il prodotto in acqua o metterlo sotto il rubinetto, ma utilizzare il flacone di riempimento fornito con il robot lavavetri.
- Non esporre il robot lavavetri alla luce diretta del sole o ad alte temperature.

Nota: Se il robot rimane attaccato alla finestra e scivola, significa che le ruote hanno accumulato troppa polvere. Per risolvere questo problema, seguire le istruzioni riportate nella sezione "Pulizia e manutenzione".

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa e soluzione
Il robot lavavetri scivola.	Il panno è troppo bagnato o le ruote sono umide. Riposizionare il mop e pulire le ruote con un panno morbido e asciutto.
Dopo la pulizia, il robot lavavetri lascia segni sulla superficie del vetro.	Il mop è troppo sporco o bagnato, sostituirlo.
Quando il robot lavavetri è in funzione e si avvicina al bordo della superficie senza telaio, emette due segnali acustici.	Il sensore del robot lavavetri rileva il bordo della superficie senza cornice.
Il robot lavavetri ha smesso di funzionare a causa di un'interruzione della corrente elettrica e non è raggiungibile.	Tirare con cautela il cordino di sicurezza e afferrare a mano il robot lavavetri.
Si sente uno strano rumore tra il robot lavavetri e il vetro.	La superficie è troppo secca. Attivare il getto d'acqua per inumidire la superficie e pulire i sensori e le ruote con un panno pulito e asciutto.
La spia rossa lampeggia e il robot lavavetri emette un segnale acustico al secondo.	Guasto all'adattatore di corrente. Verificare che l'adattatore di alimentazione sia collegato correttamente.
Il robot lavavetri non spruzza acqua o detergente per vetri.	Verificare che la funzione "spruzzo d'acqua" sia attivata e che i serbatoi siano pieni. Pulire gli ugelli dello spray con un panno morbido e pulito.

Stato dell'indicatore luminoso	
Luce verde fissa	Il robot è acceso e in attesa di istruzioni.
Luce spenta.	Il robot è in funzionamento normale
Luce rossa lampeggiante	- Si è verificata un'interruzione dell'alimentazione del robot (brevi segnali acustici). - Il robot si è staccato dal vetro (segnali acustici lunghi)
Luce rossa lampeggiante	Nessun segnale acustico, guasto meccanico. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
Luce viola, lampeggiante	Il robot ha problemi a muoversi. Controllare che le ruote e i sensori siano puliti. Assicurarsi che il vetro non sia troppo bagnato o sporco.

8. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected

Codice prodotto: 08060

72 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion battery: 14,8 V DC, 500 mAh

Caricabatterie:

Modello: BZ065-240300-E2

Input: 100-240 V~, 50/ 60 Hz

Output: 24 V DC 3 A

Tempo di ricarica approssimativo: 2 ore

Autonomia fino a 30 minuti (in caso di mancanza di corrente)

Temperatura di funzionamento: 0 °C-75 °C

Il telecomando funziona con 2 pile di tipo AAA.

Frequenza di funzionamento: 2402 MHz – 2480 MHz

Massima trasmissione di potenza: 17,5 dBm

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

9. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.



Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

10. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA

Cecotec Innovaciones dichiara che il robot lavavetri modello 08060 Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected è conforme alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile nel seguente sito web:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Depósitos de água
2. Depósitos de água
3. Pano
4. Rodas
5. Sensores de deteção
6. Motor aspiração

Controlo remoto

Botão do controlo remoto	Função
	Botão de pulverização manual. Cada vez que se prime o botão, o robô pulveriza água.
	Botão de ativação do modo de pulverização automática.
	Botão de cancelamento do modo de pulverização automática.
	Botão de limpeza na direção ascendente. Prima-o para fazer o robô mover-se até a parte superior da janela. Quando atinge o ponto mais alto, para.
	Botão de limpeza na direção descendente. Prima-o para fazer o robô mover-se até na parte inferior da janela. Quando atinge o ponto mais baixo, para.
	Botão de limpeza para o lado esquerdo. Prima-o para fazer o robô mover-se até no lado esquerdo da janela. Quando chega ao fim desta parte, para.
	Botão de limpeza para o lado direito. Prima-o para fazer o robô mover-se até no lado direito da janela. Quando chega ao fim desta parte, para.
	Botão Iniciar/Pausar Por defeito, o robô começa no modo Z+N.
	Modo de limpeza Z. Se premir este botão, o robô desloca-se desenhando um Z.
	Modo de limpeza N. Se premir este botão, o robô desloca-se desenhando um N.

	Modo de limpeza Z/N. Se premir este botão, o robô desloca-se primeiro de cima para baixo desenhando um Z e, em seguida, da esquerda para a direita desenhando um N.
	Botão de limpeza das rodas. Antes de premir este botão, desligue o robô e coloque-o virado para cima numa posição horizontal. Quando premido, as rodas começam a rodar. Se premir novamente, eles vão parar.

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Robô
- Adaptador
- Cabo de alimentação
- Cabo extensor
- Controlo remoto
- Garrafa para encher
- Pano de microfibra
- Corda de segurança
- Manual do utilizador

3. FUNCIONAMENTO

O robô deve estar sempre ligado a uma tomada elétrica durante o funcionamento, caso contrário, ativará o modo de segurança e emitirá um sinal sonoro indicando que o cabo de alimentação não está corretamente ligado.

Conexão

Ligue o cabo de alimentação ao cabo do adaptador e o cabo de alimentação à rede elétrica.

Posicionamento da corda

- Verifique que o nó da corda de segurança não esteja solto.
- Fixe a corda de segurança antes de utilizar o robot limpa-vidros, certificando-se de que esteja em bom estado e firmeza. Fixe a outra extremidade da corda a objetos robustos e fixos na sua casa para evitar riscos. Certifique-se de que a altura da corda é adequada para evitar danos no caso de uma queda acidental.

Como pôr o pano

- Posicione corretamente o pano no velcro na parte inferior do robô limpa-vidros.
- Certifique-se de que o pano esteja corretamente posicionado, sem cobrir os sensores nem as rodas.

Como encher os depósitos de água

- Levante a aba de silicone no depósito de água, localizada na parte superior do robot limpa-vidros.
- Encha os depósitos com água utilizando a garrafa de enchimento. Não introduza qualquer outro líquido, pois pode afetar ao correto funcionamento do robô.

Ligado/Desligado

- Mantenha pressionado o botão Ligar/Desligar para ligar e desligar o robot limpa-vidros.
- Enquanto estiver em funcionamento, prima o botão Ligar/Desligar para fazer uma pausa ou iniciar a limpeza. Por defeito o robô limpará em modo N.

Carregamento da bateria

A bateria do WinDroid tem um sistema de segurança que, em caso de falha de energia, tem uma reserva de até 30 minutos, aproximadamente. O tempo de reserva dependerá da carga no momento em que o robô limpa-vidros for desligado da fonte de alimentação, ou do trabalho anteriormente realizado.

Como colocar o robot Conga WinDroid no vidro ou na janela

- Mantenha premido o botão Ligar/Desligar durante alguns segundos e certifique-se de que o ventilador arranca.
- Coloque o robot limpa-vidros sobre o vidro ou a janela.
- Certifique-se de que o robot limpa vidros permanece firmemente preso ao vidro antes de o soltar.

Como retirar o robot Conga WinDroid do vidro ou da janela

Quando tiver terminado a limpeza, segure o robô com uma mão e com a outra pressione o botão ligar/desligar para o desligar. Quando notar que o robô se desliga, retire-o do vidro.

Função UPS (Sistema de alimentação ininterrupta)

- Este sistema de segurança será eficaz no momento em que a rede elétrica falhar. Proporciona até 30 minutos de autonomia do dispositivo, dependendo do nível de carga e do trabalho anterior.
- O robô de limpa-vidros pára automaticamente no ponto de limpeza em que se encontra no momento e emite um sinal sonoro ao mesmo tempo que a luz indicadora vermelha pisca.
- Tire o robot limpa-vidros do vidro mal possa. Pode puxar com cuidado da corda de segurança para desprendê-lo do vidro se não o conseguir alcançar à mão.

Início da limpeza

- Prima o botão on/off no robô limpa-vidros ou a opção "Start cleaning" no controlo remoto ou na aplicação. O robô limpa-vidros escolhe automaticamente o modo de limpeza Z+N com o pulverizador de água ativado.
- Pode escolher entre os modos "N", "Z" ou "Z+N" no controlo remoto ou na aplicação como preferir.

Modo seco

- O robot limpa-vidros pode funcionar em todos os modos acima mencionados sem que a pulverização seja ativada.
- Nota: Por defeito, o pulverizador de água estará ativado.

Modo Pulverização

- Por defeito, o pulverizador de água estará ativado. Se o desactivar e quiser activá-lo novamente, terá de premir a opção "Pulverizador de água modo automático" no controlo remoto ou na aplicação. O robô limpa-vidros pulverizará automaticamente na direção em que se move. Se se mover para a direita, pulverizará para a direita; e se se mover para a esquerda, pulverizará para a esquerda.
- Se desejar desativar a opção de pulverização automática de água, deve premir o botão de cancelamento deste modo.
- Se seleccionar o deslocamento manual no robô limpa-vidros, o processo de pulverização será o mesmo.
- Se desejar pulverizar manualmente, prima a opção "Pulverizador de água modo manual".

Modo manual de funcionamento

- Para dirigir manualmente o robô limpa-vidros, deve manter premida a seta indicando o caminho que deseja que o robô siga, desde o controlo remoto ou a app.

4. APLICAÇÃO PARA O TELEMÓVEL

Ao digitalizar o seguinte código QR, poderá aceder à opção de transferência da app e a um manual que explica como ligar o seu aparelho:

**NOTA:**

Tenha em atenção que o robô só pode ser associado a um dispositivo. Prima rapidamente o botão Iniciar/Pausar três vezes para o desligar do dispositivo anterior, se pretender ligá-lo a outro dispositivo.

5. INSTRUÇÕES DE LIMPEZA**Passo 1. Limpeza a seco**

- Para a primeira utilização, devemos usar o "modo seco". Para o fazer, desactivar a pulverização. Se a superfície a ser limpa tiver muita areia, remova a areia com antecedência.
- Se usar a máquina em dias ensolarados ou com pouca humidade, o modo a seco terá um resultado melhor.

Passo 2. Modo Pulverização

- Selecione o modo de limpeza a ser efectuado no controlo remoto ou na aplicação. O pulverizador de água é, por defeito, activado.
- Para melhores resultados, recomenda-se molhar primeiro a mopa com água ou produtos de limpeza de vidros e fazer várias passagens sobre o vidro, ou utilizar o modo Z+N. Uma vez humedecida a mopa, limpe os sensores, as rodas motrizes e a saída de ar com um pano macio e seco para assegurar o perfeito funcionamento do robô limpa-vidros.
- Nota: Note por favor que se a esfregona do seu robô limpa-vidros estiver extremamente molhada, o resultado não será o desejado. Recomenda-se humedecer a mopa ligeiramente.
- Se a superfície estiver muito suja de areia, pode formar-se barro ao pulverizar. A limpeza não teria resultados óptimos, pelo que se recomenda a limpeza a seco previamente.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Utilize um pano macio e seco para limpar a superfície exterior do produto, bem como os sensores, as rodas motrizes e a saída de ar.
- As mopas de limpeza são laváveis e reutilizáveis.
- Para a limpeza das rodas pressione a opção "Activar rodas para limpeza". As rodas começarão a rodar para facilitar a sua limpeza com um pano seco e macio; tenha cuidado ao limpá-las, pois estas peças são móveis.

- Não imerja o produto em água nem o coloque debaixo da torneira. Para tal, utilize a garrafa de enchimento fornecida com o robot limpa-vidros.
- Não exponha o robot limpa-vidros à luz solar direta ou às altas temperaturas.

Nota: Se o robô fica preso à janela e escorrega, significa que as rodas acumularam demasiado pó. Para resolver este problema, siga as instruções da secção "Limpeza e manutenção".

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa e solução
O robô limpa-vidros escorrega.	A mopa está demasiado molhada ou as rodas estão húmidas. Substitua a mopa e seque as rodas com um pano macio e seco.
Depois de limpar, o robô deixa marcas na superfície do vidro.	A mopa está demasiado suja ou demasiado húmida.
Quando o robô limpa-vidros está a funcionar e aproxima-se da borda da superfície, emite dois bipes.	O sensor do robô limpa-vidros deteta a borda da superfície sem moldura.
O robot limpa-vidros deixou de funcionar devido a um corte de energia elétrico e ficou fora do alcance do braço.	Puxe com cuidado a corda de segurança e segure o robô com a mão.
Ouve-se um ruído estranho entre o robô limpa-vidros e a vidraça.	A superfície está demasiado seca. Ative o pulverizador de água para molhar a superfície e limpe os sensores com um pano limpo e seco.
A luz vermelha pisca e o robot limpa-vidros emite um sinal sonoro 1 vez por segundo.	Falha no adaptador da tomada. Verifique se o adaptador está corretamente conectado.
O robot limpa-vidros não pulveriza água ou produto limpa-vidros.	Verifique se a função "pulverizador de água" ativou-se e se os tanques estão cheios. Limpe o bico do pulverizador com um pano macio e limpo.

Estado do indicador luminoso	
Luz verde fixa	O robô está ligado e a aguardar instruções
Luz apagada	O robô está em funcionamento normal
Luz vermelha a piscar:	- Houve um corte de energia no fornecimento de alimentação do robô (bipes curtos) - O robot soltou-se do vidro (4 bipes longos)
Luz vermelha a piscar:	Sem sinal sonoro, falha mecânica. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
Luz púrpura a piscar	O robô tem problemas em deslocar-se. Verifique se as rodas e os sensores estão limpos. Certifique-se de que o vidro não está demasiado molhado ou sujo.

8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected
Referência: 08060
72 W, 100-240 V~, 50/60 HZ
Li-ion battery: 14,8 V DC, 500 mAh
Carregador:
Modelo: BZ065-240300-E2
Input: 100-240 V~, 50/ 60 Hz
Output: 24 V DC 3 A
Tempo de carga: aproximadamente 2 horas.
Autonomia até 30 minutos (em caso de falha de rede elétrica)
Temperatura de funcionamento: 0 °C~75 °C
Funcionamento do comando à distância com 2 pilhas AAA.
Frequência de funcionamento: 2412 MHz ~2472 MHz
Máxima transmissão de potência: 17,5 dBm

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

9. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais. A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

10. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

A Cecotec Innovaciones declara que este robô, modelo 08060 Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected, está em conformidade com a Directiva de Equipamento de Rádio 2014/53/UE.

O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Waterreservoirs
2. Waterreservoirs
3. Dweil
4. Wielen
5. Detectie sensoren
6. Zuigmotor

Afstandsbediening

Bedieningsknop	Functie
	Knop voor handmatig sproeien. Telkens als u erop drukt, sproeit de robot water.
	Activeringsknop voor de automatische sproeimodus.
	Knop voor het annuleren van de automatische sproeimodus.
	Knop om de robot in opwaartse richting te laten bewegen. Druk op om de robot naar de bovenkant van het raam te verplaatsen. Wanneer de robot het hoogste punt bereikt, stopt het.
	Knop om de robot in neerwaartse richting te laten bewegen. Druk op om de robot naar de onderkant van het raam te verplaatsen. Wanneer de robot het laagste punt bereikt, stopt het.
	Knop om de robot naar links te laten bewegen. Druk op om de robot naar de linkerkant van het raam te verplaatsen. Als de robot het einde van dit deel bereikt, stopt het.
	Knop om de robot naar rechts te laten bewegen. Druk op om de robot naar de rechterkant van het raam te verplaatsen. Als de robot het einde van dit deel bereikt, stopt het.
	Knop voor start/pauze. Standaard start de robot in de Z+N modus.
	Z-reinigingsmodus. Als u op deze knop drukt, beweegt de robot in een Z-vorm.
	N-reinigingsmodus. Als u op deze knop drukt, beweegt de robot door een N te tekenen.

	Z/N reinigingsmodus. Als u op deze knop drukt, zal de robot eerst op en neer bewegen met een Z en vervolgens van links naar rechts met een N.
	Knop om de wieltjes schoon te maken. Voordat u op deze knop drukt, moet u de robot uitschakelen en horizontaal neerleggen. Wanneer u hierop drukt, beginnen de wielen te draaien. Als u er nogmaals op drukt, stoppen ze.

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Robot
- Adapter
- Netsnoer
- Verlengkabel
- Afstandsbediening
- Vulfles
- Microvezel vlakmop
- Veiligheidstouw
- Handleiding

3. WERKING

De raamreinigungsrobot moet altijd aangesloten zijn op een stopcontact wanneer hij in werking is, anders zal hij de veiligheidsmodus activeren en een pieptoon laten horen om aan te geven dat het netsnoer niet correct is aangesloten.

Verbinding

Sluit de voedingskabel aan op de adapterkabel en de voedingskabel op het lichtnet.

Positie van het koord

- Zorg ervoor dat de knoop van het koord niet los zit.
- Maak het veiligheidskoord vast voordat u de ruitenreiniger gebruikt en zorg ervoor dat deze in goede staat en stevig is. Veranker het andere uiteinde van het touw aan stevige, vaste voorwerpen in uw huis om gevaren te voorkomen. Zorg ervoor dat de hoogte van het koord voldoende is om schade bij een ongelukkige val te voorkomen.

De doek plaatsen

- Plaats de doek op de juiste manier op het klittenband aan de onderkant van de ruitenreiniger.
- Zorg ervoor dat de vlakmop correct is geplaatst, zonder de detectiesensoren en wielen te bedekken.

De waterreservoirs vullen

- Til de siliconenlipjes van de reservoirs aan de bovenkant van de ruitenreiniger op.
- Vul het reservoir met water met behulp van de vulfles. Gelieve geen andere vloeistof toe te voegen, aangezien deze de goede werking van de robot kan beïnvloeden.

Aan/uit

- Houd de aan/uit knop ingedrukt om de ruitenreiniger aan en uit te zetten.
- Druk tijdens de werking op de aan/uit knop om de reiniging te pauzeren of te starten. Standaard reinigt de raamreinigungsrobot in de Z+N modus.

De batterij opladen

De batterij van de WinDroid heeft een veiligheidssysteem dat in geval van stroomuitval een reserve heeft van maximaal 30 minuten. De stand-by tijd hangt af van de belasting op het moment dat de robot wordt uitgeschakeld of van het werk dat eerder is uitgevoerd.

De Conga WinDroid op het glas of het raam plaatsen

- Houd de aan/uit knop een paar seconden ingedrukt en controleer of de ventilator start.
- Plaats de robot op het glas of het raam.
- Zorg ervoor dat de robot stevig op het glas blijft zitten voordat u het loslaat.

Hoe de Conga WinDroid-robot van het glas of venster te verwijderen

Als u klaar bent met schoonmaken, houd u de robot met één hand vast en drukt u op de aan/uit-knop om de robot uit te schakelen. Wanneer u merkt dat de robot uitschakelt, verwijdert u hem van het glas.

UPS-functie (Ononderbreekbare stroomvoorziening)

- Dit veiligheidssysteem zal doeltreffend zijn in geval van stroomuitval. Tot 30 minuten gebruiksduur van de ruitenreiniger, afhankelijk van de laadtoestand en het eerdere werk.
- De raamreinigingsrobot stopt automatisch op het punt van reiniging en geeft een geluidssignaal wanneer het rode indicatielampje knippert.
- Verwijder de ruitenreiniger zo snel mogelijk van het glas. U kunt voorzichtig aan het veiligheidskoord trekken om deze los te maken van het glas als u er met de hand niet bij kunt.

Start van de schoonmaak

- Druk op de aan/uit knop op de ruitenreiniger of op de optie "Start reiniging" op de afstandsbediening of app. De robot kiest automatisch de "Z+N" reinigingsroute wanneer de waterstraal wordt geactiveerd.
- U kunt kiezen tussen de modi "N", "Z" of "Z+N" op de afstandsbediening of in de app.

Droge modus

- De ruitenreiniger kan in alle bovenstaande modi werken zonder dat het sproeien wordt geactiveerd.
- Opmerking: Standaard wordt de waterstraal geactiveerd.

Sproei modus

- Standaard wordt de waterstraal geactiveerd. Als u het deactiveert en weer wilt activeren, moet u op de optie "Water spray automatic mode" op de afstandsbediening of in het programma drukken. De robot sproeit automatisch in de richting waarin hij beweegt, d.w.z. als hij naar rechts beweegt, sproeit hij naar rechts, en als hij naar links beweegt, sproeit hij naar links.
- Als u de optie watersproeien wilt uitschakelen, moet u nogmaals op de optie "sproeimodus annuleren" drukken.
- Als u op de ruitenreiniger handmatige verplaatsing selecteert, zal het sproeiproces hetzelfde zijn.
- Als u handmatig wilt sproeien, drukt u op de optie "Water spray manual mode".

Handmatige werking

- Om de robot handmatig te sturen, moet u de pijl die het pad aangeeft dat de robot moet nemen, ingedrukt houden, hetzij vanaf de afstandsbediening of de app.

4. MOBIELE APPLICATIE

Door de volgende QR-code te scannen krijgt u toegang tot de downloadoptie van de app en een handleiding waarin wordt uitgelegd hoe u uw product kunt koppelen:

**OPMERKING:**

Houd er rekening mee dat de robot slechts aan één apparaat gekoppeld kan worden. Druk drie keer snel op de start/pauze knop om de koppeling met het vorige apparaat op te heffen als u het wilt koppelen aan een ander apparaat.

5. REINIGINGSINSTRUCTIES**Stap 1. Droge reiniging**

- Voor het eerste gebruik wordt aanbevolen de "droge modus" te gebruiken. Deactiveer hiervoor het sproeien. Als het te reinigen oppervlak erg zanderig is, moet u het zand vooraf verwijderen.
- Als u het apparaat op zonnige dagen of bij een lage luchtvochtigheid gebruikt, zal de droge modus een beter resultaat geven.

Stap 2. Sproei modus

- Selecteer de uit te voeren reinigingsmodus op de afstandsbediening of in de toepassing. De waterstraal is standaard geactiveerd.
- Voor het beste resultaat is het aan te raden om de vlakmop vooraf te besproeien met water of reinigingsproducten voor ramen en meerdere keren over het glas te gaan of de Z+N modus te gebruiken. Nadat de vlakmop is bevochtigd, reinigt u de sensoren, de aandrijfwielen en de luchtuitlaat met een zachte droge doek om een perfecte werking van de robot te garanderen.
- Opmerking: Houd er rekening mee dat als de vlakmop van de robot extreem nat is, het resultaat niet naar wens zal zijn. Het is raadzaam de doek lichtjes te bevochtigen.
- Als het oppervlak erg vervuild is met zand, kan er bij het spuiten modder ontstaan. Reinigen zou geen optimaal resultaat opleveren, dus chemisch reinigen wordt aanbevolen.

6. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Gebruik een zachte, droge doek om de buitenkant van het product te reinigen, evenals de sensoren, de aandrijfwielen en de luchtuitlaat.
- De doeken zijn wasbaar en herbruikbaar.

- Voor wielreiniging drukt u op de optie "Activeer wielen voor reiniging". De wielen beginnen te draaien om ze gemakkelijker schoon te maken met een zachte droge doek, wees voorzichtig bij het schoonmaken want dit is een bewegend onderdeel.
- Dompel het product niet onder in water en plaats het niet onder de kraan, gebruik de bij de ruitenreiniger geleverde vulfles.
- Stel de ruitenreiniger niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen.

Opmerking: Als de robot vastzit aan het raam en wegglijdt, betekent dit dat de wielen te veel stof hebben verzameld. Volg de instructies in het hoofdstuk "Schoonmaak en onderhoud" om dit probleem op te lossen.

7. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
De ruitenreiniger robot glijdt uit.	De vlakmop is te nat of de wielen zijn vochtig. Plaats de vlakmop terug en veeg de wielen schoon met een zachte, droge doek.
Na het reinigen laat de robot vlekken achter op het glasoppervlak.	De vlakmop is te vuil of te nat.
Wanneer de raamreinigungsrobot werkt en de rand van het oppervlak nadert, geeft hij twee pieptonen.	De sensor van de robot detecteert de rand van het oppervlak.
De robot is gestopt met werken vanwege een stroomstoring en is buiten bereik van de arm.	Trek voorzichtig aan het veiligheidskoord en grijp de robot met de hand.
Er is een vreemd geluid te horen tussen de ruitenreiniger en het glas.	Het oppervlak is te droog. Activeer de waterspray om het oppervlak vochtig te maken en veeg de sensoren en wielen af met een schone droge doek.
Het rode lampje knippert en de ruitenreiniger piept 1 keer per seconde.	Storing in de stroomadapter. Controleer of de adapter correct is aangesloten.
De ruitenreiniger spuit geen water of zeep.	Controleer of de "waterspray" functie geactiveerd is en of de reservoirs vol zijn. Maak de sproeiers schoon met een zachte, schone doek.

Status indicatielampje	
Vast groen licht	De robot is ingeschakeld en wacht op instructies
Licht uit	De robot werkt normaal
Knipperend rood licht	- Er is een onderbreking geweest in de stroomtoevoer naar de robot (korte piepjes). - De robot is losgekomen van het glas (lange piepjes)
Knipperend rood licht	Geen pieptoon, mechanisch defect. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
Knipperend paars licht	De robot heeft problemen met bewegen Controleer of de wielen en sensoren schoon zijn Zorg ervoor dat het glas niet te nat of vuil is.

8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected

Referentie van het product: 08060

72 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion batterij: 14,8 V DC, 500 mAh

Lader:

Model: BZ065-240300-E2

Input: 100-240 V~, 50/ 60 Hz

Output: 24 V DC 3 A

Oplaadduur: ongeveer 2 uur.

Autonomie tot 30 minuten (in geval van stroomuitval)

Werkings temperatuur: 0°C~75°C

Afstandsbediening te bedienen met 2 AAA batterijen.

Werkfrequentie: 2402 MHz – 2480 MHz

Maximale vermogensoverdracht: 17,5 dBm

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

9. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.



Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten. Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

10. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden vervoelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. VEREENVOUDIGDE VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING











Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat de ramenwasser robot model 08060 Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected voldoet aan de richtlijn voor radioapparatuur 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Zbiorniki na wodę
2. Zbiorniki na wodę
3. Mop
4. Kółka
5. Czujniki
6. Silnik odkurzacza

Pilot zdalnego sterowania

Przycisk sterowania	Funkcja
	Przycisk ręcznego spryskiwania Za każdym razem, gdy go naciśniesz, robot rozpyli wodę.
	Przycisk aktywacji trybu automatycznego spryskiwania.
	Przycisk anulowania trybu automatycznego spryskiwania.
	Przycisk czyszczenia w kierunku do góry. Naciśnij, aby robot przemieścił się do górnej części okna. Gdy dojdzie do najwyższego punktu, zatrzyma się.
	Przycisk czyszczenia w kierunku w dół. Naciśnij, aby robot przemieścił się do dolnej części okna. Gdy dojdzie do najniższego punktu, zatrzyma się.
	Przycisk czyszczenia w lewą stronę. Naciśnij, aby robot przemieścił się do lewej części okna. Gdy dotrze do końca, zatrzyma się.
	Przycisk czyszczenia w prawą stronę. Naciśnij, aby robot przemieścił się do prawej części okna. Gdy dotrze do końca, zatrzyma się.
	Przycisk start/pauza. Domyślnie robot uruchamia się w trybie Z+N.
	Tryb czyszczenia Z. Po naciśnięciu tego przycisku robot będzie poruszał się w kształcie litery Z.
	Tryb czyszczenia N. Po naciśnięciu tego przycisku robot będzie poruszał się w kształcie litery N.

	<p>Tryb czyszczenia Z/N. Po naciśnięciu tego przycisku robot będzie najpierw poruszał się od góry do dołu rysując literę Z, a następnie od lewej do prawej rysując literę N.</p>
	<p>Przycisk czyszczenia kótek. Przed naciśnięciem tego przycisku należy wyłączyć robota i ustawić go kótkami do dołu w pozycji poziomej. Po naciśnięciu tego przycisku kółka zaczną się obracać. Po ponownym naciśnięciu przycisku kółka zatrzymają się.</p>

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Robot
- Zasilacz
- Przewód zasilania
- Przedłużacz
- Pilot zdalnego sterowania
- Butelka do napełniania
- Mop z mikrofibry
- Lina zabezpieczająca
- Instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Robot do mycia okien musi być podłączony do gniazdka elektrycznego przez cały czas pracy, w przeciwnym razie uruchomi się tryb bezpieczeństwa i będzie słyszalny sygnał dźwiękowy wskazujący, że przewód zasilający nie jest prawidłowo podłączony.

Łączenie

Podłącz przewód zasilający do przewodu zasilacza, a ten do sieci elektrycznej.

Pozycjonowanie liny

- Upewnij się, że węzeł liny zabezpieczającej nie jest luźny.
- Przed użyciem urządzenia należy zabezpieczyć linkę bezpieczeństwa, upewniając się, że jest ona w dobrym stanie i jest stabilna. Zamocuj drugi koniec liny do stabilnych, nieruchomych obiektów w domu, aby uniknąć zagrożeń. Upewnij się, że wysokość liny jest odpowiednia, aby uniknąć szkód w razie przypadkowego upadku.

Jak zainstalować mop

- Umieść mop prawidłowo na rzepie na spodzie robota.
- Upewnij się, że mop jest prawidłowo zainstalowany i nie zasłania czujników ani kótek.

Jak napełnić zbiornik na wodę

- Podnieś silikonowe wypustki na zbiornikach na górze robota.
- Wlej wodę za pomocą butelki do napełniania. Nie wlewaj żadnych innych płynów, gdyż może to wpłynąć na prawidłowe działanie robota.

Włączanie/wyłączanie

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć lub wyłączyć robota.
- Podczas pracy naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby wstrzymać lub rozpocząć czyszczenie. Domyślnie robot będzie mył w trybie Z+N.

Ładowanie akumulatora

Bateria WinDroid posiada system bezpieczeństwa, który w przypadku przerwy w zasilaniu ma rezerwę do 30 minut. Czas rezerwy zależy od naładowania w momencie przerwy w zasilaniu lub od wcześniej wykonanej pracy.

Jak umieścić robot Conga WinDroid na szybie lub oknie

- Przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez kilka sekund i upewnij się, że wentylator się uruchamia.
- Umieść robota na szybie lub oknie.
- Upewnij się, że robot jest mocno przymocowany do szyby, zanim go puścisz.

Jak zdjąć robota Conga WinDroid ze szkła lub okna?

Po zakończeniu czyszczenia przytrzymaj robota jedną ręką i naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby wyłączyć robota. Gdy zauważysz, że robot się wyłączył, zdejmij go z szyby.

Funkcja UPS (zasilanie bezprzerwowe)

- Ten system bezpieczeństwa będzie skuteczny w przypadku awarii zasilania. Zapewnia do 30 minut autonomii, w zależności od poziomu naładowania i wcześniejszej pracy.
- Robot zatrzyma się automatycznie w miejscu czyszczenia i wyemituje sygnał dźwiękowy, a lampka będzie migać na czerwono.
- Jak najszybciej zdejmij robota z szyby. Możesz ostrożnie pociągnąć linkę zabezpieczającą, aby odczepić go od szyby w przypadku, gdy nie dosięgasz ręką.

Początek sprzątnia

- Naciśnij przycisk włączania/wyłączania na robocie lub opcję „Rozpocznij czyszczenie” na pilocie lub w aplikacji. Robot automatycznie wybiera ścieżkę czyszczenia Z+N z aktywowanym sprayem wody.
- Możesz wybierać pomiędzy trybami „N”, „Z” lub „Z+N” na pilocie lub w aplikacji, zgodnie z preferencjami.

Tryb suchy

- Robot może pracować we wszystkich wskazanych trybach bez aktywacji sprayu.
- Uwaga: Domyślnie aktywowane jest spryskiwanie wodą.

Tryb spryskiwania

- Domyślnie aktywowane jest spryskiwanie wodą. Jeśli je dezaktywujesz i chcesz je ponownie aktywować, naciśnij opcję „Automatyczny tryb spryskiwania wodą” na pilocie zdalnego sterowania lub w aplikacji. Robot będzie automatycznie spryskiwał w kierunku, w którym się porusza, to znaczy, jeśli porusza się w prawo, będzie spryskiwał w prawo, a jeśli porusza się w lewo, będzie spryskiwał w lewo.
- Aby wyłączyć opcję spryskiwania wodą należy ponownie nacisnąć opcję „anuluj spryskiwanie”.
- Jeśli wybierzesz ręczne kierowanie robotem, proces spryskiwania będzie taki sam.
- Jeśli chcesz spryskiwać ręcznie, należy nacisnąć opcję „Tryb ręczny spryskiwania wodą”.

Ręczny tryb pracy

- Aby ręcznie kierować robotem należy nacisnąć i przytrzymać strzałkę wskazującą ścieżkę, którą robot ma podążać, za pomocą pilota zdalnego sterowania lub aplikacji.

4. APLIKACJA MOBILNA

Po zeskanowaniu poniższego kodu QR uzyskasz dostęp do opcji pobrania aplikacji i instrukcji wyjaśniającej, jak sparować swój produkt:

**UWAGA:**

Należy pamiętać, że robot może być sparowany tylko z jednym urządzeniem. Naciśnij szybko trzy razy przycisk start/pauza, aby odłączyć go od poprzedniego urządzenia, jeśli chcesz połączyć go z innym urządzeniem.

5. INSTRUKCJE SPRZĄTANIA**Krok 1. Sprzątnie na sucho**

- Przy pierwszym użyciu zaleca się użycie „trybu suchego”. Aby to zrobić, wyłącz spray. Jeśli czyszczona powierzchnia ma wiele zabrudzeń, należy je wcześniej usunąć.
- Jeśli używasz urządzenia w słoneczne dni lub przy niskiej wilgotności, lepszy efekt przyniesie tryb suchy.

Krok 2. Tryb spryskiwania

- Wybierz tryb czyszczenia na pilocie zdalnego sterowania lub w aplikacji. Strumień wody jest domyślnie włączony.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się wcześniejsze spryskanie mopa wodą lub środkiem do mycia okien i wykonanie kilku przejazdów po szybie lub użycie trybu Z+N. Po zwilżeniu mopa wyczyść czujniki, kółka i wylot powietrza miękką, suchą ściereczką, aby zapewnić doskonałe działanie robota.
- Uwaga: Należy pamiętać, że jeśli mop robota jest bardzo mokry, rezultat nie będzie taki, jak oczekiwano. Zaleca się lekkie zwilżenie mopa.
- Jeśli powierzchnia jest bardzo zabrudzona piaskiem, podczas natryskiwania może tworzyć się błoto. Czyszczenie nie przyniesie optymalnych rezultatów, dlatego zaleca się wcześniejsze czyszczenie na sucho.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Użyj miękkiej, suchej ściereczki do czyszczenia zewnętrznej powierzchni produktu, a także czujników, kółek i wylotu powietrza.
- Mopy można myć i są wielokrotnego użytku.
- Aby wyczyścić kółka, naciśnij opcję „Aktywuj kółka w celu czyszczenia”. Kółka zaczną się obracać, aby ułatwić ich czyszczenie miękką, suchą ściereczką, zachowaj szczególną

ostrożność podczas czyszczenia, ponieważ jest to ruchoma część.

- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani nie umieszczaj go pod kranem, używaj butelki do napełniania dostarczonej z robotem.
- Nie wystawiaj robota na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur.

Uwaga: Jeśli robot przywarł do szyby i ślizga się, oznacza to, że na kółkach nagromadziło się zbyt dużo kurzu. Aby rozwiązać ten problem, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „Czyszczenie i konserwacja”.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Robot ślizga się.	Mop jest bardzo mokry lub koła są wilgotne. Wymień mop i osusz koła miękką, suchą ściereczką.
Po wyczyszczeniu robot pozostawia ślady na szklanej powierzchni.	Mop jest zbyt brudny lub mokry, wymień go.
Gdy robot pracuje i zbliża się do krawędzi bezramowej powierzchni, emituje dwa sygnały dźwiękowe.	Czujnik robota wykrywa krawędź bezramowej powierzchni.
Robot przestał działać z powodu przerwy w dostawie prądu i jest poza zasięgiem ręki.	Ostrożnie pociągnij linkę zabezpieczającą i chwyć robot ręką.
Pomiędzy robotem a szybą słychać dziwny hałas.	Powierzchnia jest zbyt sucha. Aktywuj spray, aby zwilżyć powierzchnię i wytrzyj czujniki i kółka czystą, suchą ściereczką.
Miga czerwona lampka i robot wydaje sygnał dźwiękowy co 1 sekundę.	Awaria zasilacza. Sprawdź, czy zasilacz jest prawidłowo podłączony.
Robot nie spryskuje wodą ani środkiem do mycia okien.	Sprawdź, czy masz włączoną funkcję „spryskiwanie wodą” i czy zbiorniki są pełne. Wyczyść dysze spryskujące czystą, miękką ściereczką.

Stan lampki kontrolnej	
Stałe zielone światło	Robot jest włączony i oczekuje na instrukcje
Lampka wyłączona	Robot działa normalnie
Lampka miga na czerwono	- Nastąpiła awaria zasilania robota (krótkie sygnały dźwiękowe). - Robot odłączył się od szyby (długie sygnały dźwiękowe)
Lampka miga na czerwono	Brak sygnału dźwiękowego, usterka mechaniczna. Skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec.
Lampka miga na fioletowo	Robot ma problemy z poruszaniem się Sprawdź, czy koła i czujniki są czyste. Upewnij się, że szkło nie jest zbyt mokre lub zabrudzone.

8. DANE TECHNICZNE

Produkt: Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected

Referencja produktu: 08060

72 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Akumulator litowo-jonowy: 14,8 V DC, 500 mAh

Ładowarka:

Model: BZ065-240300-E2

Input. 100-240 V~, 50/60 Hz

Output. 24 V DC 3 A

Czas ładowania: około 2 godziny.

Autonomia do 30 minut (w przypadku przerwy w zasilaniu)

Temperatura pracy: 0°C~75°C

Obsługa za pomocą pilota zdalnego sterowania z 2 bateriami AAA.

Częstotliwość pracy: 2402 MHz – 2480 MHz

Maksymalna transmisja mocy: 17,5 dBm

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

9. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

10. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

11. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że robot do mycia okien model 08060 Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Plnicí otvor nádržky na vodu
2. Plnicí otvor nádržky na vodu
3. Mop
4. Kolečka
5. Snímače detekce
6. Sací motor

Dálkový ovladač

Tlačítko na ovladači	Funkce
	Tlačítko ručního stříkání. Při každém jeho stisknutí robot vystříkne vodu.
	Tlačítko pro aktivaci režimu automatického stříkání.
	Tlačítko pro deaktivaci režimu automatického stříkání.
	Tlačítko pro čištění směrem nahoru. Stiskněte ho, aby se robot přesunul do horní části okna. Když dosáhne nejvyššího bodu, zastaví se.
	Tlačítko pro čištění směrem dolů. Stiskněte ho, aby se robot přesunul do dolní části okna. Když dosáhne nejnižšího bodu, zastaví se.
	Tlačítko pro čištění směrem k levé straně. Stiskněte ho, aby se robot přesunul na levou stranu okna. Když dosáhne konečného bodu, zastaví se.
	Tlačítko pro čištění směrem k pravé straně. Stiskněte ho, aby se robot přesunul na pravou stranu okna. Když dosáhne konečného bodu, zastaví se.
	Tlačítko pro zapnutí/vypnutí. Ve výchozím nastavení se robot spustí v režimu Z+N.
	Režim čištění Z. Když stisknete toto tlačítko, robot se bude přesouvat prováděním pohybu ve tvaru písmena Z.
	Režim čištění N. Když stisknete toto tlačítko, robot se bude přesouvat prováděním pohybu ve tvaru písmena N.

	<p>Režim čištění Z/N. Když stisknete toto tlačítko, robot se bude nejprve přesouvat shora dolů prováděním pohybu ve tvaru písmena Z, a poté se přesune zleva doprava prováděním pohybu ve tvaru písmena N.</p>
	<p>Tlačítko pro čištění kol. Před stisknutím tohoto tlačítka robota vypněte a položte ho do vodorovné polohy čelem dolů. Po jeho stisknutí se kolečka začnou otáčet. Pokud ho stisknete znovu, otáčení se zastaví.</p>

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Robotický čistič oken
- Adaptér
- Napájecí kabel
- Prodlužovací kabel
- Dálkový ovladač
- Plnicí láhev
- Mop z mikrovláken
- Bezpečnostní lanko
- Návod k použití

3. PROVOZ

Robotický čistič oken musí být zapojen do elektrické sítě vždy, když je v provozu. V opačném případě aktivuje bezpečnostní režim a vydá zvukový signál, čímž varuje, že napájecí kabel není správně zapojen.

Připojení

Připojte napájecí kabel ke kabelu adaptéru a napájecí kabel zapojte do elektrické sítě.

Umístění bezpečnostního lanka

- Ujistěte se, že uzel lanka není uvolněný.
- Před použitím robotického čističe oken připevněte bezpečnostní lanko a ujistěte se o jeho stavu a pevnosti. Druhý konec lanka přichyťte k pevným a stabilním předmětům ve vaší domácnosti, abyste se vyhnuli nebezpečí. Ujistěte se, že výška lana je vhodná, aby se zabránilo poškození v případě náhodného pádu.

Nasazení mpu

- Nasadte mop na suchý zip nacházející se na spodní straně robotického čističe oken.
- Ujistěte se, že je mop správně nasazen, aniž by zakrýval snímače detekce nebo kolečka.

Naplnění nádržky na vodu

- Zvedněte silikonová víčka plnicích otvorů nádržky na vodu, které se nachází v horní části robotického čističe oken.
- Pomocí plnicí láhve nalijte vodu. Nepřidávejte žádnou jinou kapalinu, protože by mohla ovlivnit správný provoz robota.

Zapnutí/vypnutí

- Podržte stisknuté tlačítko pro zapnutí/vypnutí za účelem zapnutí a vypnutí robotického čističe oken.
- Zatímco je v provozu, stiskněte tlačítko start/pauza pro zastavení nebo spuštění čištění. Ve výchozím nastavení bude robotický čistič oken čistit v režimu Z+N.

Nabíjení baterie

Baterie zařízení WinDroid je vybavena bezpečnostním systémem, který má v případě výpadku napájení rezervu až 30 minut. Rezervní čas závisí na úrovni nabití v daném okamžiku, kdy robotický čistič oken přestane být napájen nebo na dříve vykonané práci.

Umístění robota Conga WinDroid na sklo nebo na okno

- Podržte stisknuté tlačítko pro zapnutí/vypnutí po dobu několika sekund a ujistěte se, že se ventilátor spustil.
- Umístěte robotický čistič oken na sklo nebo okno.
- Před jeho spuštěním se ujistěte, že je robotický čistič oken pevně přisán ke sklu.

Odstránění robota Conga WinDroid ze skla nebo z okna

Po dokončení čištění podržte robota jednou rukou a stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí za účelem vypnutí robotického čističe oken. Když zbadáte, že se robot vypnul, odlepte ho ze skla.

Funkce UPS (Systém nepřerušovaného napájení)

- Tento bezpečnostní systém bude účinný v případě výpadku elektrické sítě. Poskytuje až 30 minut výdrže v závislosti na úrovni nabití a předchozí provedené práci.
- Robotický čistič oken přestane automaticky pracovat v místě, kde provádí čištění a současně vydá zvukový signál, zatímco světelný indikátor bliká červeně.
- Odstraňte robotický čistič oken ze skla co nejdříve. Opatrně zatáhněte za bezpečnostní lanko, abyste robota oddělili od skla v případě, že na něho nedosáhnete rukou.

Zahájení čištění

- Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí na robotickém čističi oken nebo možnost „Zahájit čištění“ na dálkovém ovladači nebo v aplikaci. Robotický čistič oken automaticky zvolí dráhu čištění „Z+N“ s aktivovaným stříkáním vody.
- Můžete si vybrat mezi režimy „N“, „Z“ nebo „Z+N“ na dálkovém ovladači nebo v aplikaci podle vašich preferencí.

Režim suché čištění

- Robotický čistič oken může provozovat ve všech uvedených režimech bez aktivovaného stříkání vody.
- Poznámka: Ve výchozím nastavení je aktivováno stříkání vody.

Režim stříkání

- Ve výchozím nastavení je aktivováno stříkání vody. Pokud ho deaktivujete a budete ho chtít znovu aktivovat, budete muset stisknout tlačítko pro aktivaci režimu automatického stříkání na dálkovém ovladači nebo v aplikaci. Robotický čistič oken bude automaticky stříkat vodu ve směru, ve kterém se přesouvá, to znamená, že pokud se pohybuje doprava, stříká směrem doprava, a pokud se pohybuje doleva, bude tak dělat tímto směrem.
- Pokud chcete deaktivovat režim automatického stříkání vody, musíte stisknout tlačítko pro deaktivaci režimu automatického stříkání.
- Pokud se rozhodnete pro ruční přesun robotického čističe oken, budete muset aplikovat ruční stříkání.
- Pokud si teda přejete stříkat vodu ručně, stiskněte tlačítko ručního stříkání.

Ruční režim provozu

- Pro ruční nasměrování robotického čističe oken, musíte podržet stisknutou šipku, která indikuje dráhu, kterou robot provádí, na dálkovém ovladači nebo v aplikaci.

4. MOBILNÍ APLIKACE

Naskenováním následujícího QR kódu získáte přístup k možnosti stažení aplikace a k návodu vysvětlujícímu, jak spárovat váš výrobek:



POZNÁMKA:

Upozorňujeme, že robotický čistič oken může být spárován pouze s jedním zařízením. Třikrát stiskněte rychle tlačítko start/pauza pro zrušení spárování s předchozím zařízením, pokud si ho přejete spárovat s jiným zařízením.

5. POKYNY K ČIŠTĚNÍ

Krok 1. Suché čištění

- Při prvním použití se doporučuje použít „suchý režim“. pro jeho provedení deaktivujte stříkání vodou. Pokud je čištěný povrch velmi písčité, odstraňte písek předem.
- Pokud používáte robota v slunečné dni nebo ve dnech mírnou vlhkostí, režim suché čištění dosáhne lepších výsledků.

Krok 2. Režim stříkání

- Vyberte režim čištění, který chcete provést na dálkovém ovladači nebo v aplikaci. Ve výchozím nastavení je aktivováno stříkání vodou.
- Pro lepší výsledek se doporučuje předem navlhčit mop vodou nebo přípravky na čištění skla a provést několik přejezdů po skle nebo použít režim Z+N. Jakmile je mop navlhčen, očistěte jemným suchým hadříkem snímače, hnací kola a výstup vzduchu pro dosažení perfektního provozu robotického čističe oken.
- Poznámka: Mějte na paměti, že pokud je mop vašeho robotického čističe oken extrémně vlhký nedosáhnete požadovaného výsledku. Doporučuje se mop mírně navlhčit.
- Pokud je povrch velmi znečištěný pískem, může se při stříkání tvořit bláto. Čištění by nemělo optimální výsledky, proto se doporučuje předem suché čištění.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- K čištění vnějšího povrchu výrobku, stejně jako snímačů, hnacích kol a výstupu vzduchu použijte jemný, suchý hadřík.
- Čisticí mopy jsou omyvatelné a opakovaně použitelné.
- Pro vyčištění koleček stiskněte tlačítko pro čištění kol, čímž se aktivují kolečka za účelem jejich vyčištění. Kola se začnou otáčet, aby se dala snadněji čistit jemným suchým hadříkem, při čištění buďte opatrní, protože se jedná o pohyblivou část.

- Neponořujte výrobek do vody ani jej nepokládejte pod vodovodní kohoutek, použijte plnicí láhev dodanou s robotickým čističem oken.
- Nevystavujte robotický čistič oken přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám.

Poznámka: Pokud je robot přilepený na okně a klouže, znamená to, že se na kolech nahromadilo příliš mnoho prachu. Tento problém vyřešíte podle pokynů v části „Čištění a údržba“.

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina a řešení
Robotický čistič oken klouže.	Mop je velmi mokrý nebo kola jsou vlhká. Vyměňte mop a osušte kola jemným suchým hadříkem.
Po vyčištění zanechá robotický čistič oken na povrchu skla stopy.	Mop je příliš špinavý nebo mokrý, vyměňte ho.
Když je robotický čistič oken v provozu a přiblíží se k okraji bezrámového povrchu, dvakrát zapípá.	Snímač robotického čističe oken detekuje okraj bezrámového povrchu.
Robotický čistič oken přestal fungovat kvůli výpadku proudu a je mimo dosah ruky.	Opatrně zatáhněte za bezpečnostní lano a zvedněte robotický čistič oken rukou.
Robotický čistič oken vydává zvláštní zvuk při kontaktu se sklem.	Povrch je příliš suchý. Aktivujte stříkání vodou pro navlhčení povrchu a očistěte snímače čistým suchým hadříkem.
Červený světelný indikátor bliká a robotický čistič oken vydává zvukový signál jednou za sekundu.	Porucha napájecího adaptéru. Zkontrolujte, zda je adaptér správně připojen.
Robotický čistič oken nestříká vodu.	Zkontrolujte, zda máte aktivovanou funkci stříkání vody a zda je nádržka plná. Vyčistěte stříkací trysky čistým jemným hadříkem.

Stav světelného indikátoru	
Světelný indikátor svítí zeleně	Robot je zapnutý a čeká na pokyny
Vypnutý světelný indikátor	Robot je v normálním provozu
Světelný indikátor bliká červeně	- Došlo k přerušování napájení robota (krátký zvukový signál) - Robot se odlepil od skla (dlouhý zvukový signál)
Světelný indikátor bliká červeně	Žádný zvukový signál, mechanická závada. Obratťe se na Technický servis společnosti Cecotec
Světelný indikátor bliká fialově	Robot má problémy s přesunem Zkontrolujte, zda jsou kola a snímače čisté Ujistěte se, že sklo není příliš mokré nebo špinavé

8. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Výrobek: Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected

Referenční číslo výrobku: 08060

72 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion battery: 14,8 V DC, 500 mAh

Nabíječka:

Model: BZ065-240300-E2

Input: 100-240 V~, 50/ 60 Hz

Output: 24 V DC 3 A

Doba nabíjení: přibližně 2 hodiny.

Výdrž až 30 minut (při výpadku sítě)

Teplota provozu: 0 °C~75 °C

Dálkový ovladač na 2 baterie typu AAA.

Provozní frekvence: 2402 MHz – 2480 MHz

Maximální přenosový výkon: 17,5 dBm

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

9. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

10. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento robotický čistič oken, model 08060 Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected je v souladu se Směrnicí o rádiových zařízeních 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

1. Su depoları
2. Su depoları
3. Paspas
4. Tekerlekler
5. Algılama sensörleri
6. Emiş motoru

Uzaktan kumanda

Kontrol düğmesi	Fonksiyon
	Manuel püskürtme düğmesi. Her bastığınızda robot su püskürtecektir.
	Otomatik püskürtme modu etkinleştirme düğmesi.
	Otomatik sprej modu iptal düğmesi.
	Temizleme düğmesini yukarı yönde çevirin. Robotun pencerenin üst kısmına kadar hareket etmesini sağlamak için basın. En yüksek noktaya ulaştığında duracaktır.
	Temizleme düğmesini aşağı yönde çevirin. Robotun pencerenin üst kısmına kadar hareket etmesini sağlamak için basın. En alt noktaya ulaştığında duracaktır.
	Sol tarafa doğru temizleme düğmesi. Robotu pencerenin sol tarafına hareket ettirmek için basın. Bu bölümün sonuna ulaştığınızda duracaksınız.
	Sağ tarafa doğru temizleme düğmesi. Robotu pencerenin sağ tarafına hareket ettirmek için basın. Bu bölümün sonuna ulaştığınızda duracaksınız.
	Başlat/Duraklat düğmesi Varsayılan olarak robot Z+N modunda başlar.
	Z temizleme modu. Bu düğmeye basarsanız, robot Z şeklinde hareket edecektir.
	N temizleme modu. Bu düğmeye basarsanız, robot N şeklinde hareket edecektir.

	Z/N temizleme modu Bu düğmeye basarsanız, robot önce yukarıdan aşağıya doğru hareket edecektir. bir Z çizim ve ardından soldan sağa doğru bir N çizim.
	Tekerlek temizleme düğmesi. Bu düğmeye basmadan önce robotu kapatın ve yatay konumda yukarı bakacak şekilde yerleştirin. Basıldığında, tekerlekler dönmeye başlayacaktır. Eğer basarsanız tekrar, duracaklar.

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmamak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- Robot
- Adaptör
- Elektrik kablosu
- Uzatma kablosu
- Uzaktan kumanda
- Dolum şişesi
- Mikrofiber paspas
- Güvenlik halatı
- Kullanma kılavuzu

3. CİHAZIN KULLANIMI

Pencere temizleme robotu çalışırken her zaman bir elektrik prizine bağlı olmalıdır, aksi takdirde güvenlik modunu etkinleştirecek ve güç kablosunun düzgün bağlanmadığını belirten bir bip sesi çıkaracaktır.

Bağlantı

Güç kablosunu adaptör kablosuna ve güç kablosunu şebekeye bağlayın.

Halatın konumlandırılması

- Halat düğümünün gevşek olmadığından emin olun.
- Pencere temizleme robotunu kullanmadan önce güvenlik halatını sabitleyin, iyi durumda ve sağlam olduğundan emin olun. Tehlikeleri önlemek için halatın diğer ucunu evinizdeki sağlam, sabit nesnelere sabitleyin. Halat yüksekliğinin kazara düşme durumunda hasarı önlemek için yeterli olduğundan emin olun.

Paspas nasıl yapılır

- Paspası, pencere temizleme robotunun alt kısmındaki Velcro üzerine doğru şekilde yerleştirin.
- Paspasın, algılama sensörlerini ve tekerlekleri kapatmadan doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.

Su depoları nasıl doldurulur

- Cam temizleme robotunun üst kısmındaki haznelerin silikon tırnaklarını kaldırın.
- Doldurma şişesini kullanarak su doldurun. Robotun doğru çalışmasını etkileyebileceğinden lütfen başka bir sıvı eklemeyin.

Açma / kapatma

- Cam temizleme robotunu açmak ve kapatmak için açma/kapama düğmesini basılı tutun.
- Çalışırken, temizliği duraklatmak veya başlatmak için açma/kapama düğmesine basın. Varsayılan olarak pencere temizleme robotu Z+N modunda temizlik yapacaktır.

Bataryanın şarj edilmesi

WinDroid'in bataryası, elektrik kesintisi durumunda 30 dakikaya kadar rezervi olan bir güvenlik sistemine sahiptir. Bekleme süresi, pencere temizleme robotunun enerjisinin kesildiği andaki yüke veya daha önce yapılan işe bağlı olacaktır.

Conga WinDroid robotu cam veya pencere üzerine nasıl yerleştirilir

- Açma/kapama düğmesini birkaç saniye basılı tutun ve fanın çalıştığından emin olun.
- Cam temizleme robotunu camın veya pencerenin üzerine yerleştirin.
- Cam temizleme robotunu serbest bırakmadan önce cama sıkıca bağlı kaldığından emin olun.

Conga WinDroid robotu camdan veya pencereden nasıl çıkarılır

Temizliği bitirdiğinizde, robotu bir elinizle tutun ve pencere temizleme robotunu kapatmak için açma/kapama düğmesine basın. Robotun kapandığını fark ettiğinizde, onu camdan çıkarın.

UPS fonksiyonu (kesintisiz güç kaynağı)

- Bu güvenlik sistemi şebeke arızası durumunda etkili olacaktır. Yük seviyesine ve önceki çalışmaya bağlı olarak 30 dakikaya kadar otonomi sağlar.
- Pencere temizleme robotu, temizlik noktasında otomatik olarak duracak ve kırmızı gösterge ışığı yanıp sönerken aynı anda bip sesi çıkaracaktır.
- Cam temizleme robotunu mümkün olan en kısa sürede camdan çıkarın. Elinizle ulaşamıyorsanız, camdan ayırmak için güvenlik kordonunu dikkatlice çekebilirsiniz.

Temizliğe başlama

- Pencere temizleme robotu üzerindeki açma/kapama düğmesine veya uzaktan kumanda ya da uygulama üzerindeki "Temizlemeye başla" seçeneğine basın. Pencere temizleme robotu, su spreyi etkinleştirdiğinde otomatik olarak "Z+N" temizleme rotasını seçer.
- Uzaktan kumandada veya uygulamada "N", "Z" veya "Z+N" modları arasında tercihinize göre seçim yapabilirsiniz.

Kuru mod

- Pencere temizleme robotu, püskürtme etkinleştirilmeden yukarıdaki modların hepsinde çalışabilir.
- NOT: Varsayılan olarak su spreyi etkinleştirilecektir.

Püskürtme modu

- Varsayılan olarak su spreyi etkinleştirilecektir. Devre dışı bırakırsanız ve tekrar etkinleştirmek isterseniz, uzaktan kumandadaki veya uygulamadaki "Su püskürtme otomatik modu" seçeneğine basmanız gerekecektir. Pencere temizleme robotu hareket ettiği yönde otomatik olarak püskürtme yapacaktır, yani sağa doğru hareket ederse sağa, sola doğru hareket ederse sola püskürtme yapacaktır.
- Su püskürtme seçeneğini devre dışı bırakmak isterseniz, "püskürtme modunu iptal et" seçeneğine tekrar basmanız gerekir.
- Pencere temizleme robotunda manuel yer değiştirmeyi seçerseniz, püskürtme işlemi aynı olacaktır.
- Manuel olarak püskürtmek isterseniz, "Su püskürtme manuel modu" seçeneğine basın.

Manuel çalışma modu

- Cam temizleme robotunu manuel olarak yönlendirmek için, uzaktan kumandadan veya uygulamadan cam temizleme robotunun gitmesini istediğiniz yolu gösteren oka basmalı ve basılı tutmalısınız.

4. MOBİL UYGULAMA

Aşağıdaki QR kodunu tarayarak uygulama indirme seçeneğine ve ürününüzü nasıl bağlanacağınıza açıklayan bir kılavuza erişebileceksiniz:

**NOT:**

Lütfen pencere temizleme robotunun yalnızca bir cihaza bağlanabileceğini unutmayın. Başka bir cihaza bağlamak istiyorsanız, önceki cihazla bağlantısını kaldırmak için başlat/duraklat düğmesine üç kez hızlıca basın.

5. TEMİZLİK TALİMATLARI**1. adım Kuru temizleme**

- İlk kullanım için «kuru mod» kullanılması tavsiye edilir. Bunu yapmak için püskürtmeyi devre dışı bırakın. Temizlenecek yüzey çok kumluysa, kumu önceden temizleyin.
- Makineyi güneşli günlerde veya düşük nemde kullanırsanız, kuru mod daha iyi bir sonuç verecektir.

2. adım Püskürtme modu

- Uzaktan kumandada veya uygulamada gerçekleştirilecek temizleme modunu seçin. Su spreyi varsayılan olarak etkinleştirilmiştir.
- En iyi sonuçlar için, paspasa önceden su veya cam temizleme ürünleri püskürtmeniz ve camın üzerinden birkaç geçiş yapmanız veya Z+N modunu kullanmanız önerilir. Paspas nemlendirildikten sonra, cam temizleme robotunun mükemmel çalışmasını sağlamak için sensörleri, tahrik tekerleklerini ve hava çıkışı yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.
- NOT: Cam temizleme robotunuzun paspası aşırı ıslaksa sonucun istenildiği gibi olmayacağını lütfen unutmayın. Paspasın hafifçe nemlendirilmesi tavsiye edilir.
- Yüzey kumlu çok kirliyse, püskürtme sırasında çamur oluşabilir. Temizleme işlemi optimum sonuç vermeyeceğinden, önceden kuru temizleme yapılması önerilir.

6. TEMİZLİK VE BAKIM

- Ürünün dış yüzeyinin yanı sıra sensörleri, tahrik tekerleklerini ve hava çıkışı temizlemek için yumuşak, kuru bir bez kullanın.
- Temizlik bezleri yıkanabilir ve tekrar kullanılabilir.
- Tekerlek temizliği için "Tekerlekleri temizlik için etkinleştir" seçeneğine basın. Yumuşak ve kuru bir bezle temizlemeyi kolaylaştırmak için tekerlekler dönmeye başlayacaktır, bu hareketli bir parça olduğu için temizlerken dikkatli olun.

- Ürünü suya daldırmayın veya musluğun altına koymayın, cam temizleme robotu ile birlikte verilen doldurma şişesini kullanın.
- Cam temizleme robotunu doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.

NOT: Robot cama yapışmışsa ve kayıyorsa, tekerlekler çok fazla toz biriktirmiş demektir. Bu sorunu çözmek için "Temizlik ve bakım" bölümündeki talimatları izleyin.

7. SORUN GİDERME

Problem	Muhtemel sorun ve çözümler
Pencere temizleme robotu kayıyor.	Paspas çok ıslak veya tekerlekler nemli. Paspası yerine takın ve tekerlekleri yumuşak, kuru bir bezle silin.
Temizlikten sonra, cam temizleme robotu camın yüzeyinde izler bırakır.	Paspas çok kirli veya ıslak, değiştirin.
Pencere temizleme robotu çalışırken ve çerçevesiz yüzeyin kenarına yaklaştığında iki kez bip sesi çıkarır.	Pencere temizleme robotunun sensörü çerçevesiz yüzeyin kenarını algılar.
Pencere temizleme robotu elektrik kesintisi nedeniyle çalışmayı durdurdu ve kolun ulaşamayacağı bir yerdeydi.	Güvenlik kordonunu dikkatlice çekin ve cam temizleme robotunu elinizle tutun.
Cam temizleme robotu ile cam arasında garip bir ses duyulur.	Yüzey çok kuru. Yüzeyi nemlendirmek için su spreyini etkinleştirin ve sensörleri ve tekerlekleri temiz ve kuru bir bezle silin.
Kırmızı ışık yanıp söner ve pencere temizleme robotu saniyede 1 kez bip sesi çıkarır.	Güç adaptörü arızası. Adaptörün doğru bağlandığını kontrol edin.
Cam temizleme robotu su veya cam temizleyici püskürtmez.	"Su püskürtme" işlevinin etkin olup olmadığını ve depoların dolu olup olmadığını kontrol edin. Püskürtme memelerini temiz, yumuşak bir bezle temizleyin.

Gösterge ışığı durumu	
Sabit yeşil ışık	Robot çalıştırıldı ve talimatları bekliyor
Işık kapalı	Robot normal çalışıyor
Kırmızı ışık, yanıp sönüyor	- Elektrik arzında bir kesinti oldu robotu güç verilmesi (kısa bip sesleri) - Robot camdan ayrıldı (uzun bip sesleri)
Kırmızı ışık, yanıp sönüyor	Bip sesi yok, mekanik arıza. Cecotec teknik servisi ile iletişime geçin.
Mor ışık, yanıp sönüyor	Robotun hareket etmesinde sorunlar var Tekerlekleri ve sensörlerin temiz olduğundan emin olun. Camın çok ıslak veya kirli olmadığından emin olun.

8. TEKNİK BİLGİLER

Ürün: Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected

Ürün referansı: 08060

72 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion pil: 14,8 V DC, 500 mAh

Şarj aleti:

Model: BZ065-240300-E2

Input: 100-240 V~, 50/ 60 Hz

Output: 24 V DC 3 A

Şarj etme süresi (yaklaşık): 2 saat

30 dakikaya kadar otonomi (arızası durumunda)

Çalışma sıcaklığı: 0 °C~75 °C

Uzaktan kumanda 2 adet AAA pil ile çalışır.

Çalışma sıklığı: 2402 MHz - 2480 MHz

Maksimum güç aktarımı: 17,5 dBm

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

9. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergeler uylması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

10. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

11. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

12. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI

Cecotec Innovations, 08060 Conga Windroid 1490 TwerkingSpray Connected model pencere temizleme robotunun 2014/53/EU sayılı Radyo Ekipmanı Direktifi ile uyumlu olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanının tam metnini aşağıdaki web sitesinde bulabilirsiniz:

<https://cecotec.es/es/informasyon/aciqlama-of-beyanname>

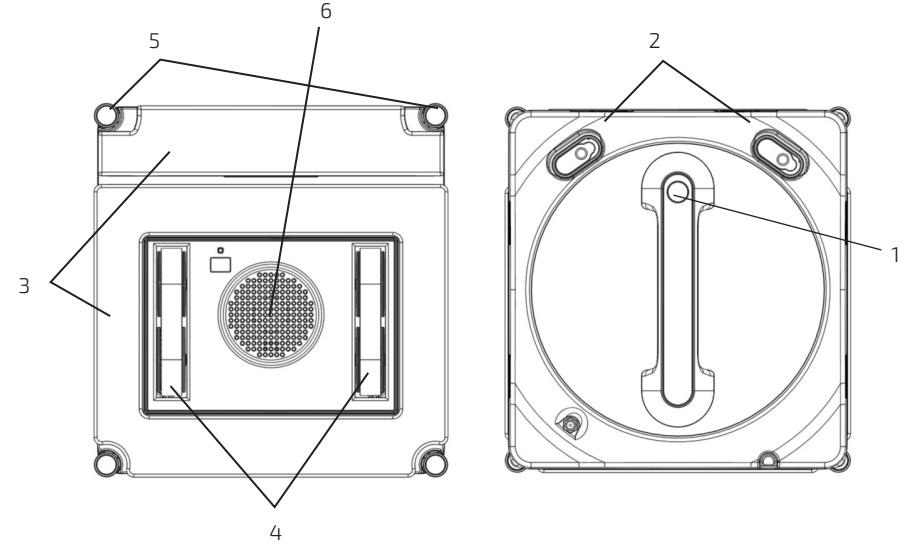


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

